



# ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ



η φωνή των Κυθέρων  
σ'όλο τον κόσμο!  
www.tsirigofm.gr

ΕΤΟΣ 26ο  
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 286  
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2013

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ  
e-mail: editor@kythiraika.gr

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

## ΤΟ «ΧΑΡΑΤΣΙ» ΠΟΤΕ ΔΕΝ ΠΕΘΑΙΝΕΙ Όλο για λύση μας λένε και λύση δεν βλέπουμε

Συμπληρώνονται έξη μήνες από τη διαπίστωση ότι στα Κύθηρα από λάθος καταβάλλει ο κόσμος «χαράτσι» διπλάσιο από όσο έπρεπε και δεν έχει γίνει ουσιαστικά τίποτα για να διορθωθεί. Για να μην κουράζουμε τον κόσμο με επαναλήψεις το ερώτημα που προκύπτει είναι: γιατί δεν έγινε κάποια ουσιαστική κίνηση για

διόρθωση του λάθους, αφού ο νόμος προβλέπει κάτι τέτοιο; Έχει φθάσει ήδη η πλησιάζει ο χρόνος για την καταβολή της γ' δόσης και το μόνο που λένε τώρα μερικοί «ειδήμονες» στον κόσμο είναι να μην πληρώνει το χα-

λουν σχετική δήλωση. Ποίοι το έκαναν αυτό; Μάλλον κανείς δεν πήγε στη Σπάρτη ή στα κεντρικά των Αθηνών να ξημερωθεί στις ουρές. Αφήστε που σε λίγο καιρό θα φθάσει ο ίδιος λογαριασμός από τις εφορίες



### Κυθηραϊκά

ΤΟ ΘΕΜΑ που τρέχει τόσους μήνες με τον αυθαίρετο και από λάθος διπλασιασμό του φόρου για τα ακίνητα (χαράτσι) δεν είναι ούτε αστειό, ούτε ασήμαντο. Παρακολουθούμε κοντά μισό χρόνο ένα απίστευτο αγώνα του παραδόξου και της αδιαφορίας και, αλήθεια, δεν γνωρίζουμε τι θα γινόταν αν αυτό το θέμα συνέβαινε σε άλλη περιοχή όπου δεν ζουν οι φιλόνομοι και ήπιοι Κυθηραίοι. Τόσο από την πλευρά της πολιτείας είναι απίστευτο να μην μπορεί κάποιος να δώσει μία σαφή και άμεση λύση, όσο και από την πλευρά των τοπικών αρχών, οι οποίες όφειλαν να έχουν κάνει εξ αρχής τις σωστές κινήσεις, η ολιγωρία είναι απολύτως ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΗ. Αραγε ουδείς γνωρίζει ότι η συντριπτική πλειοψηφία των κατοίκων του νησιού πληρώνουν ΔΙΠΛΑΣΙΟ φόρο, επειδή κάποιοι άνθρωποι δεν έκαναν σωστά τη δουλειά τους; Μήπως ρώτησαν, αλήθεια, αν μπορεί ο κόσμος να πληρώνει τόσους μήνες τα διπλά με την προσδοκία ότι μπορεί να τα πάρει κάποτε πίσω; Και μην μας πουν ότι το ΔΣ έλαβε απόφαση να διορθώσει τις λίστες (κι αυτό με μήνες καθυστέρηση) γιατί μέχρι τώρα δεν έγινε το παραμικρό. Ομοιάζει σαν να απεφάσιζε η Βουλή και η Ι. Σύνοδος να αλλάξουν την ανατολή του Ηλίου. Εννοείται ότι αυτό μόνο στα όρια του αστειού θα ήταν. Έτσι και με το φόρο. Απεφάσισαν, αλλά κανείς δεν είπε στον κόσμο πότε, πώς και από ποιόν θα γίνει η διόρθωση. Από τότε που έσκασε το θέμα (Ιούλιος) έχουμε διαβάσει άπειρα πονήματα για άλλα θέματα από τους πολυγραφοτάτους φωστήρες μας, που ξεκινούν από την παρουσία τους σε γιορτές και πανηγύρια μέχρι τους ανούσιους καυγάδες τους, ή τις παράξενες δικαιολογίες για τις διώξεις, αλλά μόλις πρόσφατα διαβάσαμε λίγες αράδες με την επανάληψη της υπόθεσης ότι το θέμα θα λυθεί. Όμως ο φόρος αυτός «καίει» τους πολίτες και ειδικά τις επιχειρήσεις με τον ισχυρό τζιρο τους. Αλήθεια, δεν υπάρχει κάτι που έπρεπε να γνωρίζουμε και να πληροφορηθούμε υπεύθυνα από τους εκπροσώπους μας παρά πρέπει όλοι να πλέουμε τόσο καιρό σε πελάγη αγνοίας και να κάνει έκαστος ότι υποθέσεις νομίζει; Ποίος πλέον πιστεύει ότι το θέμα θα επιλυθεί και τα αχρεωστήτως και αδικαιολογητως εισπραχθέντα θα επιστρέψουν εις τα θυλάκια από τα οποία έστω από λάθος, σίγουρα όμως αδικώς και παρανόμως, αφαιρέθησαν; Αν η Δικαιοσύνη ήταν ταχύτερη ίσως ήδη να είχαν προσφύγει σε αυτήν όσοι δεν ανέχονται αυτήν την κοροϊδία και την αδιαφορία. Δυστυχώς στα σοβαρά θέματα όπως αυτό ομοιάζουμε με όσα περιγράφει η παροιμία: *Κουφού καμπάνα κι αν χτυπάς/νεκρό κι αν γαργαλίζεις/και μεθυσμένο αν κερνάς/πράμα δεν ξεχαρτζίζεις (=κερδίζεις)!*

ράτσι, αλλά μόνο το ρεύμα. Αυτό όμως είναι λάθος και δίκιοπο μαχαίρι για τον κόσμο, αφού η ΔΕΗ δεν γνωρίζει τι ποσό πληρώνει κάποιος που δεν εξοφλεί το σύνολο του λογαριασμού και απλά κάποια στιγμή θα τον εντάξει στους κακοπληρωτές. Για να θεωρηθεί ότι οι μειωμένες καταβολές αφορούν το φόρο θα πρέπει οι καταναλωτές να κάνουν μία βόλτα μέχρι τα γραφεία της ΔΕΗ και να υποβάλ-

και φτου κι από την αρχή. Η λύση ήταν, όπως είπαμε, σχετικά απλή και προβλεπτόταν από το νόμο, όμως εδώ προτίμησαν να αποφασίσουν απλά να συμπληρώσουν τις καταστάσεις της ΔΕΗ (υπήρχε, λένε, σχετική συνεννόηση γι' αυτό) αλλά ακόμη δεν τις έχει συμπληρώσει κανείς! Εννοείται δε ότι ούτε έχει γίνει νομοθετική ρύθμιση, όπως μας έλεγαν και όπως φέ-

### Ώρα για ΚΤΕΟ, αλλιώς ...πρόστιμο

Μετά την εγκύκλιο σχετικά με το ΚΤΕΟ, που βγήκε πριν το περασμένο καλοκαίρι, μία νέα που κυκλοφόρησε στις 22 Οκτωβρίου και απευθύνεται και στην Τροχαία, αποσαφηνίζει επαρκώς την κατάσταση. Για να μην μπλέξουμε τον κόσμο με την υπηρεσιακή γλώσσα να πούμε ότι η εγκύκλιος ξεκαθαρίζει: **όλα τα οχήματα, που κυκλοφορούν και στα Κύθηρα έχουν πλέον υποχρέωση να περνάνε ΚΤΕΟ.** Όσα αναγράφουν στην άδεια ότι έχουν έδρα Κύθηρα (Ι.Χ και οχήματα κάτω των 3,5 τόνων) περνούν από τα ΚΤΕΟ σύμφωνα με το ισχύον πρόγραμμα, όπως ανακοινώνεται κάθε φορά από το υπουργείο. Για όσα από αυτά έχει παρέλθει η προθεσμία

των 4 ετών από την κυκλοφορία, δεν οφείλουν πρόστιμο για ενδεχόμενο εκπρόθεσμο έλεγχο, εφ' όσον δεν υπήρχε υποχρέωση πριν από τη ρύθμιση του Απριλίου 2013 να περνάνε από ΚΤΕΟ. (ΠΡΟΣΟΧΗ: συνήθως στην Τροχαία δεν γνωρίζουν πάντα αυτή τη διαφορά. Για το λόγο αυτόν, αν σας γράψουν εκτός Κυθέρων πρέπει να τους ...πεισετε ότι δεν είχατε υποχρέωση να περνάτε ΚΤΕΟ μέχρι πέρσι. Στα Κύθηρα η Αστυνομία το γνωρίζει και το εφαρμόζει). Όσον αφορά όλους τους υπόλοιπους, που είναι η συντριπτική πλειοψηφία. Όσων δηλαδή η άδεια αναφέρει Αττική ή άλλο νομό και όχι **αρχική έδρα Κύθηρα.** Αυτά πρέ-

### Κίνητρα για γιατρούς...

Δύο νησιωτικοί Δήμοι της χώρας, Σίφνου και Οινουσών, ανακοίνωσαν ότι θα δώσουν δωρεάν στέγη στους γιατρούς αν δεχθούν να υπηρετήσουν ως επικουρικοί στα νησιά τους. Είναι αλήθεια ότι η κρί-

ση οδήγησε τους μισθούς των γιατρών στα επίπεδα ενός μεσαίας ή και χαμηλής μόρφωσης δημοσίου υπαλλήλου. Δυστυχώς όμως, με την εμμονή του χρεωκοπημένου

**«ΜΙΑΛΤΕΖΟΣ»**  
ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ  
ΓΙΑ ΗΛΙΑΚΟΥΣ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ  
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΑΝ. ΓΚΟΥΒΟΥΣΗΣ

## Αλλάζει το σενάριο για τον Ενιαίο Φόρο Ακινήτων

Μετά από τις έντονες διαμαρτυρίες απ' όλη την Ελλάδα η Κυβέρνηση άλλαξε πολλές από τις προτεινόμενες διατάξεις, έτσι ώστε ο νόμος να γίνει πλέον «εύπεπτος». Σε γενικές γραμμές -και μένει να δούμε τι τελικά θα ψηφιστεί το νέο σχέδιο επιβαρύνει τα αστικά ακίνητα και τις πολύ μεγάλες ιδιοκτησίες σε όφελος των αγροτικών. Σημαντική αλλαγή είναι η αποκατάσταση της μεγάλης αδικίας στα εντός σχεδίου οικόπεδα της επαρχίας, όπως τα Κύθηρα, τα οποία επιβαρύνονταν υπέρμετρα με το προηγούμενο σχέδιο, αλλά και η μείωση της επιβάρυνσης για όσα είναι δασικά, βοσκότοποι κλπ. (Για το τι προέβλεπε το προηγούμενο σχέδιο διαβάστε το εξαιρετικό άρθρο του κ. Γ. Γλυνού σε άλλη στήλη, το οποίο το δημοσιεύουμε, παρά τη νέα αλλαγή στο σχέδιο νόμου, καθώς προσέγγιζε ουσιαστικά τις αδικίες, οι οποίες δεν αίρονται

όλες τελικά). Εκτός από την κύρια αλλαγή -επί τα βελτίω στα εντός σχεδίου οικόπεδα της επαρχίας μικρότερους φόρους, λόγω αλλαγής των συντελεστών, θα πληρώνουν τα δασικά, οι βοσκότοποι και οι καλλιέργειες, ενώ καταργείται τελείως ο συντελεστής απόστασης από τη θάλασσα και ελαφρύνεται το σπίτι στα εκτός σχεδίου οικόπεδα/αγροτεμάχια εάν πρόκειται για την κύρια ή την πρώτη κατοικία του κατόχου. Όσον αφορά τα αγροτεμάχια ο βασικός φόρος περιορίζεται στο 1 ευρώ με προσαυξήσεις μικρότερες από τις αρχικά προγραμματισμένες. Αντίθετα, τα αστικά ακίνητα πέραν από ένα ποσό συνολικής περιουσίας επιβαρύνονται σημαντικά. Τον τελικό σχολιασμό στο θέμα αυτό, το οποίο αναδείξαμε από τον περασμένο Μάρτιο, θα έχουμε με την ψήφιση του τελικού κειμένου του

στη σελ. 4

### Συγκοινωνία

## Τα γράφαμε, αλλά ποίος μας άκουγε

Τον περασμένο Φεβρουάριο δημοσιεύσαμε το παρακάτω άρθρο για τη συγκοινωνία, το οποίο δεν το ξαναγράφουμε για να γεμίσουμε το χώρο, αλλά για να υπενθυμίσουμε σε μερικούς φίλους μας ότι η εφημερίδα μας δεν γράφει απλά για να γράφει, ούτε αντιγράφει, αλλά καταγράφει έγκαιρα τα προβλήματα του τόπου με σκοπό να βοηθήσει τους αρμοδίους και τους κατοίκους να λαμβάνουν τα μέτρα τους. Αν δεν το κάνουν δεν είναι μόνο κακό του κεφαλιού τους, αλλά όλων μας, δυστυχώς...

νίας, κατορθώνουμε να επιτύχουμε να διχασθούμε εμείς οι ίδιοι! Σήμερα, με την κακή οικονομική συγκυρία να μην αποτελεί σύμμαχό μας, η πιθανότητα να γίνει ζημιά μεγαλύτερη από το επιδιωκόμενο όφελος είναι μεγαλύτερη από ποτέ. Η

**«πέισμω» ο καλόγερος...»**  
ΕΧΟΥΜΕ αναφερθεί άπειρες φορές ότι με τον τρόπο που επιδιώκουμε να επιλύσουμε διάφορα προβλήματα, όπως αυτό της συγκοινω-

Συμπληρώθηκαν αισιώς 365 ημέρες από τη ληστεία στο Φυρόι και ακόμη να μας εξηγήσει η Αστυνομία αν έχει κάνει κάτι για να εξιχνιάσει την υπόθεση. Το γνωρίζει ο Κ. Δένδιας αυτό;

### ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

## ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ

Η ποιότητα και η συνέπεια στην ανέγερση της οικοδομής σας



Χωματουργικά έργα  
ΦΡΑΤΣΙΑ: Τηλ.: 27360 38031  
Fax: 27360 38082, Κιν.: 6977 611134  
travasars@otenet.gr

**insurance now.gr**  
Μένους Ζερβός & Συνεργάτες  
Με περισσότερες εταιρίες, επιλογές και προτάσεις για εσάς!  
Νέα Διεύθυνση: Ιφικνεύειας 9, Ν. Ιωνία, Τηλ. 210.2799770, Fax 210.2799771, email: zervos@insurancenow.gr

INTERAMERICAN EFG EuroLife GENERALI LLOYD'S ΑΤΕ Ασφαλιστική CHARTIS EONIKH

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Στις 8/11/2013, εορτή των Ταξιαρχών και ημέρα Παρασκευή, έφυγε από κοντά μας στην οικεία του, στη Χώρα-Κυθήρων, ο πολυαγαπημένος μας σύζυγος, πατέρας και παπούς

## ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΥΣΟΥΡΗΣ

Από την στήλη αυτή θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά μέσα από τα βήθη της καρδιάς μας πρώτη απ' όλους την άριστη επιστήμονα Ιατρό Παθολόγο, Α' επιμελήτρια της Γ' Παθολογικής κλινικής του νοσοκομείου Ευαγγελισμός, κα Μαρία Σχινά, για την αμέριστη συμπαράστασή της, την ιατρική φροντίδα και τις ανθρώπινες συμβουλές της για το σύντομο χρονικό διάστημα της νοσηλείας του στο ανωτέρω νοσοκομείο. Επίσης, τους εξαιρετικούς φίλους μας και χωριανούς, Βασίλη Α. Πίτσιο και Ιερώνυμο Β. Μεγαλοκονόμο, για την βοήθεια και την φροντίδα τους καθ' όλη τη διάρκεια που παρέμεινε κλινήρης στο σπίτι. Όλους εκείνους, συγγενείς και φίλους, που καθημερινά μας επισκέπτονταν στο σπίτι για να τον δουν και να μας συμπαρασταθούν. Επιπλέον, τον σεβασμιότατο Μητροπολίτη μας κύριο Κο Σεραφείμ, καθώς και τους ιερείς που έλαβαν μέρος στην νεκρώσιμη ακολουθία και ιδιαίτερος τον Πατέρα-Παναγιώτη Μεγαλοκονόμο για τα καλά του λόγια στον επικήδειο που εκφώνησε. Τέλος, θέλουμε να ευχαριστήσουμε το πλήθος πατριωτών και συγχωριανών μας που τον τίμησαν με την παρουσία τους μέχρι την τελευταία κατοικία του και μας συμπαραστάθηκαν στο πένθος μας.

Η σύζυγος, Κατίνα Κουσουρή  
Τα παιδιά, τα εγγόνια και τα αδέρφια του

## Γεννήσεις

● Γέννησε κοριτσάκι στο μαιευτήριο ΡΕΑ στις 27 Αυγούστου η **Σοφία Κυριάκου**, σύζυγος **Βασίλη Νταχτούν**.

Να τους ζήσει.

## Γάμοι

● Παντρεύτηκαν στις 27 Οκτωβρίου στη Μυρτιδιώτισσα Αλίμου ο **Θεολόγος Ιω. Θεολογίτης** με την **Λιάνα Στ. Βενέρη**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Παντρεύτηκαν στις 23 Νοεμβρίου στην Γκρενόμπλ της Γαλλίας ο **Νίκος Στ. Νικηφοράκης** με την **Ορελί Νταριέλ**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

## Θάνατοι

● Πέθανε σε ηλικία 85 ετών και κηδεύτηκε στις 8 Νοεμβρίου στη Χώρα ο **Νικόλαος Κουσουρής**. Στη σύζυγό του Κατίνα και στα παιδιά του Μανώλη και Σπύρο, οικογενειακά, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 72 ετών και κηδεύτηκε στην Αθήνα στις 11 Νοεμβρίου ο γιατρός **Γιάννης Φαρδούλης** από τον Ποταμό. Στη σύζυγό του Άννα και την αδελφή του Μάτα θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 57 ετών και κηδεύτηκε στις 15 Νοεμβρίου στο Α' Νεκροταφείο Αθηνών ο γιατρός **Στέφανος Νταϊλιάνας** (το γ. Πετροχειλίου) από το Καψάλι. Στη σύζυγό του Ισαβέλλα τα παιδιά του Φίλιππο και Ρεγγίνα, τους γονείς του Ρεγγίνα Νταϊλιάνα και Μιχάλη και Λόλα Τερζάκη, τη γιαγιά Μπέλα Τερζάκη, τα αδέρφια του Απόστολο Νταϊλιάνα και Ντόρα και Θόδωρη Ευστρατίδη και στους λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια. Παράκληση της οικογένειας, όπως δωρεές στη μνήμη του να δοθούν στο Γηροκομείο Κυθήρων (αρ. Λογ. ΕΤΕ 452/48001922) ή στις Φίλες Αγάπης Τρικάλων (Τρ. Πειραιώς 5611-014692-999).

● Πέθανε σε ηλικία 86 ετών και κηδεύτηκε στη Χώρα στις 18 Νοεμβρίου η **Ρεγγίνα Πίσση**. Στο σύζυγό της Αντώνη θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 95 ετών στις 20 Νοεμβρίου στο Γηροκομείο Κυθήρων η **Μαρία, χήρα Εμμ. Λουράντου** και κηδεύτηκε στο Λειβάδι. Στις κόρες της, Άννα, οικογενειακά και Γεωργία, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αυστραλία στις 25 Νοεμβρίου και σε ηλικία 78 ετών ο **Παναγιώτης Κασιμάτης** από τον Καραβά. Στη σύζυγό του Μπέρεκ, τα παιδιά του, τα αδέρφια του και τα ανίψια του θερμά συλλυπητήρια.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Την Τρίτη 08/10/2013 απεβίωσε στο Μαρούσι Αττικής όπου διέμενε τα τελευταία χρόνια, σε ηλικία 92 ετών και ενταφιάστηκε στο κοιμητήριο Ποταμού Κυθήρων, η πολυαγαπημένη μας σύζυγος, μητέρα και γιαγιά



**Ευτυχία Σπανέλλη,**  
το γένος **Κ. Ανδρονίκου**  
Αισθανόμαστε την ανάγκη να εκφράσουμε τις θερμές ευχαριστίες μας σε όλους συμμερίστηκαν το πένθος μας και μας συμπαραστάθηκαν στη δύσκολη αυτή στιγμή.

Ο σύζυγος,  
Δημήτριος Σπανέλλης  
Τα παιδιά,  
Νικόλαος και Μάρθα Σπανέλλη  
Κυριάκος και Μυρσίνη Χλαμπέα  
Και τα εγγόνια της,  
Σταματίνα, Ιωάννης και Μαρία, Ευτυχία, Δημήτρης

## Για το Γιάννη Φαρδούλη

Αγαπημένο μου εξάδελφε, Γιάννη Θα ήθελα να είναι ψέμα, αλλά δυστυχώς δεν είναι. Ο αγαπημένος μου ξάδελφος έφυγε από κοντά μας σε μια στιγμή που τον χρειαζόμαστε σαν ξάδελφο, σαν αδελφό, σαν άνθρωπο αλλά και σαν ποιητή.

Ξεκίνησες από το Τσιρίγο μας τα δύο σκολα εκείνα χρόνια και πέτυχες, το ακατόρθωτο τότε, την εισαγωγή σου στην Ιατρική Σχολή Αθηνών.

Τελείωσες με επιτυχία τις σπουδές σου και πήρες την ειδικότητα του παθολόγου. Εργάστηκες ως γιατρός στα νοσοκομεία "Τζάνειο", "Άγιος Σάββας", "Άγιοι Ανάργυροι" και ως διευθυντής του Κέντρου Υγείας της ιδιαίτερης μας πατρίδας.

Συνταξιούχος του Εθνικού Συστήματος Υγείας (ΕΣΥ) συνεχίζεις να ασχολείσαι, όπως και στο παρελθόν, με την ποίηση.

Το 1994 εκδόθηκε η πρώτη σου ποιητική συλλογή με τον τίτλο "Ανθη ψυχής" (Εκδόσεις Πάραλος).

Ποιήματά σου έχουν δημοσιευθεί σε περιοδικά εσωτερικού και εξωτερικού και σε επαρχιακές εφημερίδες.

Έχεις βραβευθεί από την Ακαδημία Ferdinandea της Ιταλίας.

**Πάντα** έδινες τον καλύτερο εαυτό σου σ' όποιον είχε ανάγκη χωρίς κανένα αντάλλαγμα και καμιά ιδιοτέλεια.

**Πάντα** λιτός, ευαίσθητος, κοινωνικά ευαίσθητος όπως αξίζει σε κάθε άνθρωπο που φέρει την ιδιότητα του πολίτη.

**Πάντα** αλληλέγγυος σε όσους είχαν ανάγκη.

Γιάννη μου, μας έδωσες πολλά, γι' αυτό και η απώλειά σου είναι δυσαναπλήρωτη.

Η καρδιά σου ήταν μια μεγάλη αγκαλιά, τους χωρούσε όλους. Τοποθετούσες τις ανάγκες των άλλων στο επίπεδο των δικών σου αναγκών.

**Καλό σου ταξίδι, αγαπημένο μου ξάδελφε Γιάννη**

Γιάννης Κ. Φαρδούλης, Συνταξιούχος Εκπαιδευτικός

## Ευχαριστήριο

Ευχαριστώ θερμά όσους συμμετείχαν με οποιονδήποτε τρόπο στο θαρρύ πένθος μου για την απώλεια του αγαπημένου μου συζύγου **Ιωάννη Φαρδούλη** που απεβίωσε στις 11 Νοεμβρίου 2013.

Η σύζυγός του Άννα

## ΣΤΗΝ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΓΙΑΤΡΟΥ ΓΙΑΝΝΗ ΦΑΡΔΟΥΛΗ

Έφυγε ξαφνικά από τη ζωή ο Ιατρός - Παθολόγος Ιωάννης Φαρδούλης.

Η γνωριμία του υπογράφοντος με τον εκλιπόντα, καθώς και η συνυπηρετήση μαζί του στο Νοσοκομείο Κυθήρων, μου επιβάλλει να γράψω δυο λόγια για έναν άνθρωπο με αφανή, ίσως, πλονεκτήματα.

Τον Γιάννη Φαρδούλη πρωτογνώρισα στο αμφιθέατρο του Νοσοκομείου «Αλεξάνδρα» το 1974. Ήμουν Πανεπιστημιακός βοηθός επί των πτυχικών εξετάσεων στο μάθημα της θεραπευτικής. Ο Γιάννης έδινε πτυχιακές εξετάσεις. Θυμάμαι σε ένα έδρανο έναν μελαχρινό φοιτητή να διαβάζει με επιμέλεια και ταυτόχρονα να παρακολουθεί τις ερωταποκρίσεις γνώσεων, (που αναπόφευκτα προηγούνται των εξετάσεων). Ήταν συμπαθέστατος. Ούτε κατά διάνοια, όμως, μπορούσα να φαντασθώ πως θα ξαναβρι-

σκόμασες στην Πατρίδα του, τα Κύθηρα.

Ο Γιάννης Φαρδούλης πήρε επιτυχώς την ειδικότητα της Παθολογίας με προτροπή και βοήθεια του γιατρού Μανώλη Καλοκαιρινού, πέτυχε διορισμό στο -άρτι τότε - συσταθέν Κέντρο Υγείας Κυθήρων.

Εργάστηκε στην πατρίδα του για αρκετά χρόνια, έχοντας την συμπάρασταση του χειρουργού Κωνσταντίνου Μαριάτου, τον οποίο ο Γιάννης υπεραγαπούσε.

Μερικές ψυχολογικές πτυχές της ζωής του, οδηγούσαν κάπου - κάπου σε δύσκολες καταστάσεις. Για όσους, όμως, τον ήξεραν καλά, όλα ήταν αμυντικές αντιδράσεις ανασφάλειας. Αυτή η ανασφάλεια του οφειλόταν στις απίστευτες δυσκολίες που απάντησε στην μετεμφυλική του ζωή. Γι' αυτές τις δυσκολίες η ζωή του επεφύλαξε ένα πολύτιμο δώρο: τη γυναίκα του Άννα,

η οποία του συμπαραστάθηκε πάντοτε υποδειγματικά, όπως υπόδειγμα ανιδιωτελούς συζύγου. Η αγάπη τους συνοδευε τον Γιάννη στις χαρούμενες και δύσκολες ώρες της ζωής.

Ένα γιατρός με μοναδικό πλούτο επιστημονικών γνώσεων έφυγε από ανάμεσά μας. Ο Δίκαιος Κριτής, ο χορηγός κάθε ειρήνης και χαράς, τον έχει ήδη μαζί του, επί πλέον διακρίνοντας την καλωσύνη στα βήθη της καρδιάς του...

Πρεσβύτερος - Ιατρός  
**Πέτρος Μαριάτος**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** αγροτεμάχιο άρτιο και οικοδομήσιμο 6,5 στρ. επί επαρχιακού δρόμου προς Ποταμό έναντι μάντρας αδελφών Μάκρας. Τηλ. 698 80 59 507.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΧΥΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΙΩΑΝΝΑ ΓΑΛΑΝΑΚΗ

Λιβάδι  
801 00 Κύθηρα  
Τηλ.: 27360 31619  
Fax : 27360 37052  
Κιν. : 6948 599691  
e-mail: eltacourier.kythira@gmail.com  
**800 11 83000** χωρίς χρέωση  
www.elta-courier.gr



είναι παντού...  
πάνε παντού!

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ  
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ  
"ΜΥΡΤΩ"  
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ  
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

## ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ  
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Πραξιτέλους 116 Πειραιάς Τηλ. Ιατρείου: 210 4117379  
ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ Τηλ. 697 4099075

## Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών  
ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ και ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137  
ΚΙΝ. 6944 333742  
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

## ΓΙΩΡΓΟΣ ΑΙΓΥΠΤΙΟΣ

- ✓ Καθαρισμοί χωραφιών
- ✓ Οικοδομικές εργασίες (βάψιμο, πετροκατασκευές, σοβάδες, μερεμέτια)
- ✓ Επιμέλεια-φύλαξη-καθάρισμα σπιτιών

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ, ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑ,  
ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΤΙΜΕΣ

ΤΗΛ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: 0030 6970 070 607

## ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

**ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**  
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128  
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&  
**ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**  
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 123 ΤΗΛ. 210-93 32 262  
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394  
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: 27360 - 31532

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ  
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ  
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ  
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

**ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ**

Στις 16 Δεκεμβρίου 2013, ημέρα Δευτέρα και ώρα 19.00, στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος - Θεμιστοκλέους 5 (7ος όροφος), ο **Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών** θα σας παρουσιάσει την ψηφιοποίηση και ανάρτηση στο διαδίκτυο όλων των κυθηραϊκών εφημερίδων, που έχουν εκδοθεί από την Ενσωμάτωση της Επτανήσου με την Ελλάδα και έχουν σωθεί μέχρι σήμερα.

Με αυτόν τον τρόπο όλος αυτός ο πνευματικός πλούτος γίνεται προσιτός σε όλους τους κυθηραϊκούς όπου γης.

Θα είναι χαρά για μας να τιμήσετε την εκδήλωση αυτή με την παρουσία σας.

Στο τέλος θα προσφερθούν τσιριγώτικα γλυκά.

**Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών**  
**Ο Πρόεδρος**  
**Γεώργιος Καρύδης**  
**Ο Γενικός Γραμματέας**  
**Βασίλειος Χάρος**

**Πρόγραμμα Συντροφιάς**

Κατά το μήνα Δεκέμβριο η Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρύματος θα πραγματοποιήσει τις εξής εκδηλώσεις: Δευτέρα 2 Παράκληση στην Παναγία Γρηγορούσα Τετάρτη 4, Συνάντηση στο Τριφύλλειο 11π.μ. (Δυστυχώς η πληροφόρηση αυτή είναι άχρηστη, αφού η εφημερίδα κυκλοφορεί στις αρχές του μήνα και είναι αδύνατον πρακτικά να έχει φθάσει έγκαιρα. Για τον ίδιο λόγο δεν αναφέρουμε τις εκδηλώσεις Νοεμβρίου, αφού το σχετικό κείμενο μας έφθασε στις 11 του μήνα και η εφημερίδα ήδη είχε φθάσει στους παραλήπτες. Παρακαλούμε για άλλη μία φορά παρόμοιες ανακοινώσεις να περιέχονται σε μας μέχρι τις 25 του προηγούμενου των εκδηλώσεων μήνα).

**Δρομολόγια πλοίων**

Τα δρομολόγια του τοπικού πλοίου «Πορφυρούσα» από 1 Νοεμβρίου 2013 διαμορφώθηκαν ως εξής:

**Δευτέρα:** Νεάπολη-Κύθηρα-Αντικύθηρα 08.00, Κύθηρα-Νεάπολη 16.00

**Τρίτη:** Νεάπολη-Κύθηρα 12.30, Κύθηρα-Νεάπολη 15.00

**Τετάρτη:** Νεάπολη-Κύθηρα 09.00, Κύθηρα-Νεάπολη 16.30

**Πέμπτη:** Αργεί

**Παρασκευή:** Νεάπολη-Κύθηρα 14.30, Κύθηρα-Νεάπολη 16.30

**Σάββατο:** Νεάπολη-Κύθηρα 10.00, Κύθηρα-Νεάπολη 14.00

**Κυριακή:** Νεάπολη-Κύθηρα 11.00, Κύθηρα-Νεάπολη 14.00

(Το πρόγραμμα ανακοινώθηκε μετά την εκτύπωση του φύλλου μας Νοεμβρίου και για το λόγο αυτόν δεν συμπεριλήφθηκε στην ύλη του. Και μία παρατήρηση. Δεν ήταν δυνατόν να προγραμματισθούν έτσι τα δρομολόγια, ώστε να μην έχουμε μία μέρα, την Πέμπτη, χωρίς κανένα μέσο μεταφοράς; Τόσο δύσκολα είναι τα αυτονόητα στον τόπο μας;)

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** διώροφος μονοκατοικία στην **Αγ. Πελαγία (ισ. 75τ.μ., 1ος όρ. 90τμ, υπ. 25τμ) σε οικόπεδο 1040τμ, 60μ από παραλία. Ευκαιρία. Τηλ. 6976 293008**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΚΑΤΟΙΚΙΑ** στον **Ποταμό, 85 τ.μ. με μεγάλη αυλή, σε απόσταση περίπου 150 μ. από κεντρική πλατεία στη θέση «Φαρδουλιάνικα». Τιμή: 70.000 ευρώ. Πληρ. τηλ. 210 9942012 ή κιν. 6980 276457**

**Ρύθμιση για οικόπεδα εξ αδιαιρέτου**

Τη δυνατότητα να προχωρήσουν σε σύσταση καθέτου ιδιοκτησίας για κτίσματα σε εκτός σχεδίου οικόπεδα και να προσδιορίσουν επακριβώς τα περιουσιακά τους δικαιώματα σε αυτά δίνει ρύθμιση, την οποία προωθεί το ΥΠΕΚΑ. Η ρύθμιση αυτή κατέστη αναγκαία, καθώς διάταξη νόμου από το 1992 απαγόρευε τη σύσταση ιδιοκτησίας αυτής της μορφής. Παρά ταύτα η λύση είχε εφαρμοσθεί πολλές φορές με αποτέλεσμα πάνω από 120.000 ιδιοκτήτες σε όλη την Ελλάδα να είναι στον αέρα, αφού έχτιζαν από κοινού σε εκτός σχεδίου ακίνητα και ακολούθως αντιμέτωποιζαν προβλήματα με τη μεταβίβαση, η οποία δεν μπορούσε να γίνει νόμιμα. Η κάθετη ιδιοκτησία δεν επιτρεπόταν για να μην δημιουργηθούν οικισμοί χωρίς υποδομές, κάτι το οποίο δεν απευχόταν. Δεν είναι γνωστό πόσα παρόμοια ακίνητα υπάρχουν στα Κύθηρα σίγουρα όμως η προωθούμενη ρύθμιση αντιμετωπίζει ένα υπαρκτό πρόβλημα σε ένα κράτος, στο οποίο δεν γίνονταν ποτέ επαρκείς έλεγχοι.

**Τρόφιμα από την Περιφέρεια**

Σε ενίσχυση της Μητρόπολης και του Γεροκομείου σε τρόφιμα προχώρησε η Περιφέρεια Αττικής. Συγκεκριμένα διέθεσε συνολικά: 2.114 κιλά ζυμαρικών, 963 λίτρα ελαιολάδου, 317 τεμ. Κασέρι ΠΟΠ, 410 τεμ. γραβιέρα ΠΟΠ και 689 τεμ. Φέτα ΠΟΠ.

**ΕΥΧΕΣ**

Στα αγαπημένα μας ανίψια Κυριάκο και Νέλη, που βάπτισαν το αγοράκι τους στην Αγία Παρασκευή στο Χαϊδάρι και το ονόμασαν Δημήτρη-Γιώργο ευχόμεθα να τους ζήσει

**Παναγιώτης και Αναστασία Φρουζάκη**

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ** οικόπεδα εις Άνω Λειβάδι (από 1200-11100τμ), ιδανικά για επαγγελματικούς σκοπούς, τουρισμό, οικίες, κλπ, σε εξαιρετικές τιμές. Τηλ. 210 6396320.

**PELAGIA BEACH**



**Ανοιχτά όλο το χρόνο**

**ΚΥΘΗΡΑ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995  
 Τηλ. Αθηνών: 27360-33831  
 Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

*Έξω από τα δόντια*

**Καθαρές κουβέντες, ξεκάθαρες οφειλές**

**Ι**ΣΩΣ το σημερινό μας άρθρο να μπορούσε να αποδώσει ακριβώς τα ίδια αν αντί όσα λέμε εμείς αφήναμε να μιλήσουν όσοι έχουν χρησιμοποιήσει τις υπηρεσίες του Νοσοκομείου Κυθήρων και στη συνέχεια έστειλαν ένα ευχαριστήριο στην εφημερίδα. Άλλες όμως οι ενδεχόμενες υποχρεώσεις αυτών και άλλες όλων ημών των υπολοίπων και ειδικά του τύπου. Μάλιστα, επειδή έχουμε ξαναγράψει για το θέμα αυτό για να γίνουμε στόχος όσων έχουν μέσα τους τον ιό της αντιλογίας, ίσως δεν χρειαζόταν ούτε αυτό, αν δεν επρόκειτο το Νοσοκομείο μας να μετακομίσει πολύ σύντομα στο νέο του κτήριο. Τώρα που, σε πολιτικό επίπεδο, αρχίζει να «ψήνεται» ένα νέο σχέδιο συρρίκνωσης των μονάδων στην υγεία για άλλη μία εξοικονόμηση πόρων ή περιστολή της σπατάλης θα θέλαμε να πιστεύουμε ότι ένα άρτι περατωθέν με κοινοτικά κονδύλια έργο θα είναι αδύνατον να συναριθμηθεί με όσα προκύπτουν από την καθημερινή άσκηση κοπτικής-ραπτικής του Υπ. Οικονομικών, όσο αναγκαία ενδεχομένως και να είναι αυτή. Επειδή όμως καλά είναι μερικά πράγματα να λέγονται πριν εμφανισθούν οι τυφώνες, καθώς μετά θα αποτελούν απλή κλάψα επί πτωμάτων, ας εξηγηθούμε ευθαρσώς. Ποίος άνθρωπος απ' όσους ζουν στο νησί και πόσο θα αισθανόταν ασφαλής αν αυτό το Νοσοκομείο έλειπε; Και ποίος Κυθηριός δεν έχει ζήσει, αυτός ή κάποιος δικός του, την πολύωρη ταλαιπωρία στους διαδρόμους κάποιου νοσοκομείου στην πρωτεύουσα; Τώρα, ειδικά μετά τη στελέχωση με νέες και απαραίτητες ειδικότητες, το Νοσοκομείο μας προσφέρει τόσα όσα είναι δύσκολο να αντιληφθεί κανείς αν ταυτοχρόνα δεν απωλέσει κάποια από αυτά. Γιατί, όπως έγραφε ο Εμμ. Ροϊδης, «ουδείς δύναται να εκτιμήσει αγαθόν τι κατ' αξίαν ή απάξιαν ει μη εάν απωλέσει τούτο». Έτσι ακριβώς, όπως συμβαίνει όταν κάποιος χάνει τους γονείς του θα αισθάνεται το νησί αν, ο μη γένοιτο, χάσει κάποια στιγμή το Νοσοκομείο. Αυτό το Νοσοκομείο, στο οποίο βρίσκεται καθημερινά ο έχων ανάγκη, καταφυγή, θεραπεία, ανακούφιση, προστασία, συμβουλή. Αναμφισβήτητα δεν πιστεύουμε ότι όσοι υπηρετούν σ' αυτό είναι καλλίτεροι από τους λοιπούς λειτουργούς αντίστοιχων ιδρυμάτων, αλλά είναι γνωστό ότι ο εν αδυναμία άνθρωπος μόνο στην ώρα της μεγάλης ανάγκης αντιλαμβάνεται παρόμοιες συμπεριφορές, καθώς τότε έχει άμεση ανάγκη, τότε που την προσφέρουν απλόχερα οι δικοί μας. Τότε που βλέπει το γιατρό ως επί γης Θεό και εμπιστεύεται σ' αυτόν τη ζωή ή τη ζωή των δικών του. Τότε που και ο γιατρός πιστός στον όρκο του Ιπποκράτη βλέπει τον κάθε ασθενή ως παιδί του, γονιό του, φίλο και αγαπημένο πρόσωπο. Τότε που ο νοσηλευτής προσφέρει στον ανήμπορο ασθενή αυτό που του λείπει. Κι εκεί έγκειται η αξία αυτού του κτηρίου και αυτών των ανθρώπων που έχει μέσα. Τι κι αν βρεθεί κάποιος, (που αν είναι πολιτικός δύσκολο θα τον πιστέψουμε) να μας υποσχεθεί ότι θα έχουμε τα πάντα, αλλά .....αλλού. Εδώ η πρωτοβάθμια περίθαλψη χρειάζεται στους ανθρώπους δίπλα τους. Η θάλασσα και όλα όσα μεσολαβούν, όταν φύγει κανείς μέσα σ' ένα αυτοκίνητο ή φορείο, είναι ένα απίθανο ψυχολογικό χάος, που δεν γεφυρώνεται ποτέ. Για όλα τούτα κύριοι υπουργοί και υπεύθυνοι μην στερήσετε ποτέ από έναν τόπο όπως ένα ανάδελφο απομονωμένο νησί αυτό το κτήριο με όσους είναι μέσα. Όχι ότι έχει προκύψει τώρα κάποια τέτοια σκέψη ή ξέρουμε μείς κάτι παραπάνω από όλους τους άλλους, αλλά τώρα, μέσα στον ορμηγιάδο όσων συμβαίνουν καλόν είναι να λέμε όσα οφείλουμε σε όλους, καθώς ακόμα κι οι τοίχοι έχουν ψυχή κι οι άνθρωποι είναι διαφορετικοί. Ό,τι χρειάζεται ένας τόπος στην απομόνωση για να ζήσει. Όλα τα άλλα κακά, που έφερε η παρούσα δυσμενής συγκυρία για την οποία ουκ ολίγες ευθύνες έχουν και πολλοί από αυτούς που λοιδορούν τώρα και αντιπάζονται στα πάντα, μπορούμε να τα ξεπεράσουμε ακόμα και αν αναγκασθούμε μερικοί να παραδεχθούμε ότι με πολλά είχαμε απλά βολευτεί και τώρα μας κακοφαίνονται... Όμως με την υγεία, όπως και με την Παιδεία, δεν παίζει κανείς. Και κανείς δεν κάνει συμβιβασμούς ουσίας. Και ο νούν νοείτω.....

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΚΑΥΣΟΕΥΛΑ**

(Ξερή ελιά)

Προϊόν νόμιμης προέλευσης Παραδίδεται στις διαστάσεις που επιθυμεί ο παραλήπτης Συνοδεύεται από ζυγολόγιο και τιμολόγιο

**ΕΠΙΣΗΣ ΣΤΕΓΝΗ ΚΟΤΟΚΟΠΙΑ**  
 Παραδοτέα όπου επιθυμεί ο πελάτης  
 Τηλ.: 693 8449960 και 27360 31101

**LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS**

★ Real estate Law  
 ★ Inheritance cases  
 ★ Court cases  
 123 Karaiskou st. Piraeus  
 TEL: 210-412 6831 -210-95 24 196 FAX: 210-9524196

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ**

**ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ**

Καραϊσκού 123, Πειραιάς  
 4ος όροφος Γραφ. 32  
 ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-95 24 196

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ**

Αξιοπρέπεια και οικονομία  
 24ωρη εξυπηρέτηση

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΣΑΜΑΚΗ**

Τζαβέλα 6, Πειραιάς  
 Τηλ.: 210 4131780, Κιν.: 6972 633806  
 Τηλ. ανάγκης: 210 2317893

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ**

**ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ**

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΦΛΕΜΙΓΚ 2, 16345 ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ  
 ΤΗΛ: 210 9940910, ΚΙΝ: 6942555524  
 ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ "ΙΑΣΩ GENERAL"  
 ΣΥΜΒΑΣΗ ΜΕ ΤΑΜΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΥ, ΤΕΒΕ,  
 ΤΣΜΕΔΕ, ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

**ΤΣΙΡΩΝΗΣ ΧΑΡΙΛΑΟΣ M.D.**



**ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ - ΗΠΑΤΟΛΟΓΟΣ**

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ 54 (ΕΝΑΝΤΙ ΝΟΣ. ΝΙΜΙΤΣ)  
 ΤΗΛ.: 210 7246850  
 ΚΙΝ.: 6945702002  
 e-mail: tsironish@hotmail.com

## Ώρα για ΚΤΕΟ, αλλιώς ...πρόστιμο

από τη σελ. 1

πει να περάσουν από ΚΤΕΟ, σύμφωνα με το πρόγραμμα, που έχει ανακοινωθεί ή, καλλίτερα, άμεσα, άλλως θα έχουν συνέπειες, αν βρεθούν εκτός Κυθέρων, να εισπράξουν κλήση. Σημειώνεται ότι αυτές οι περιπτώσεις οχημάτων είχαν υποχρέωση να περάσουν ΚΤΕΟ και με το προϊσχύον καθεστώς, αλλά απλά κανείς δεν το έκανε ή από αμέλεια ή λόγω της ασάφειας του καθεστώτος που ίσχυε πριν. Εδώ υπάγονται ασφαλώς και όλα τα μεταχειρισμένα, που έχουν αγοραστεί και κυκλοφορούν στα Κύθηρα και στην άδεια δεν αναγράφουν **Κύθηρα**. Όλα αυτά τα οχήματα, εάν έχει παρέλθει ο χρόνος ελέγχου τους (δηλαδή 4 χρόνια από την αρχική άδεια και μετά ανά δύο χρόνια) οφείλουν να πληρώσουν πρόστιμο κατά τον έλεγχο των οχημάτων τους στα ΚΤΕΟ. Εννοείται ότι το πρόστιμο

αυτό είναι σχετικά μικρό (γύρω στα 60 ευρώ) σε σχέση με αυτό που θα πληρώσουν αν συλληφθούν στο δρόμο χωρίς να έχουν περάσει ΚΤΕΟ. (Η πληροφορία ότι θα επιβάλλεται πρόστιμο 400 ευρώ σε όσα δεν έχουν περάσει ΚΤΕΟ, δεν είναι ακριβής, αφού -τουλάχιστον μέχρι σήμερα- δεν έχει εκδοθεί σχετική διάταξη νόμου). Αυτή είναι η κατάσταση και καλόν είναι όλοι να λάβουν τα μέτρα τους, ειδικά αν ταξιδεύουν εκτός Κυθέρων. Φυσικά, τώρα που δεν έχει πλοίο για Πειραιά η λύση είναι τα ΚΤΕΟ στην Πελοπόννησο.

Π. Καλλιέργος

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ στο Μανιποχώρι αγροτεμάχιο 734τ.μ. εντός οικισμού με πρόσφιψη 30μ επί του κεντρικού δρόμου. Τηλ. 6977 041 014**



**Wine Snack Bar «Άμπελος»**  
Στην είσοδο του μαζευτικού Μυθισποτάμου, μαζί με την οροσιά της ρεματιάς, τα αρώματα των τοπικών κρασιών και του τσίπουρου του κτήματος «Πορφύρα» τις ζεύσεις των βιολογικών και παραδοσιακών τοιζωτικών προϊόντων.  
Έλενα Μαγειρίου, τηλ: 27360 38281 / 2736038282



**Παραδοσιακά Παξιμάδια Κυθέρων «Το Τραγανά του Καραβά»**  
Τα παξιμάδια Παξιμάδια Λαδοί φτιαγμένα αποκλειστικά με αλεύρι από Κρήνη Παξιμάδια ελαφρώς γλυκάκια, φτιαγμένα με παραδοσιακά φούρνα και με το σιρόφι υδατικό. Σύνθεση: αλεύρι, αλάτι, ζάχαρη, EN ISO 22000:2005. Στερεοποίηση με ελαιόλαδο. Παξιμάδια στα Super Market AG Βασιλείουλος.  
Αρτοποιία Καραβάς 8001 Πηγάδα, Κύθηρα e-mail: karavass@karavass.com  
**το Αρτοποιείο του Καραβά**  
Καραβάς, Κύθηρα τ.κ. 80200 τηλ./φαξ: 2736033092



**ΦΑΝΟΠΟΙΓΓΑ - ΒΑΦΕΣ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ ΛΥΤΡΑΣ**  
Οικολογικά υδροδιαλυτά χρώματα Μονής και διπλής επίστρωσης Μεταλλικά - Πέρλα  
Λύτρας Χρήστος - Φατσάδικα Κυθέρων Τηλ. 2736033132 Κιν. 6973308412



**PRAPAS apartments**  
Για ονειρεμένες διακοπές  
**Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ**  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00  
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034  
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572  
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197  
Information: [www.prapas.5u.com](http://www.prapas.5u.com)

## Κίνητρα για γιατρούς...

από τη σελ. 1

Ελληνικού κράτους να διατηρήσει το ίδιο σε μέγεθος δημόσιο, οι μισθοί γιατρών και εκπαιδευτικών για παράδειγμα δεν πρόκειται εύκολα να ξεκολλήσουν από τον πάτο. Για το λόγο αυτό πολλοί χαϊρέτισαν την κίνηση των δύο Δημάρχων ως αρχή για να δέχονται να υπηρετήσουν οι γιατροί σε μικρά νησιά. Στα Κύθηρα, που έχουμε πλέον επικουρικούς γιατρούς, που μαζί με τους μόνιμους, εξυπηρετούν με τον καλλίτερο τρόπο το νησί, καιτοι γνωρίζουν ότι θα μείνουν έναν μόνο χρόνο, έχουν αρχίσει σκέψεις για να γίνει κάτι παρόμοιο. Το θέμα δεν είναι απλό για πολλούς λόγους. Πρώτον οι γιατροί εδώ είναι πολλοί, άρα και οι δαπάνες για στέγη σε όποιον το επιχειρήσει μεγάλες. Δεύτερον, θα ζητήσουν παρόμοια μεταχείριση και άλλοι κλάδοι. Και τρίτον, κανείς δεν διαθέτει κονδύλια για παρόμοιο σκοπό. Η σκέψη να κάνει κάτι ανάλογο το Τριφύλλειο απασχολεί το Ίδρυμα, το οποίο όμως προς το παρόν δεν διαθέτει χώρους, ενώ και όταν απελευθερωθούν τέτοιοι το κόστος διαμόρφωσής τους θα είναι μεγάλο και τα οικονομικά του Ιδρύματος, λόγω της ανηλεούς φορολογίας, είναι πλέον σε οριακό επίπεδο. Το γεγονός όμως ότι η συζήτηση ξεκίνησε είναι θετικό και ίσως από κοινού με το Δήμο και την Εκκλησία ίσως να μπορεί να βρεθεί μία λύση. Ιδέες υπάρχουν και δεν απαιτείται παρά να καθίσουν όλοι σε ένα τραπέζι να τις συζητήσουν. Και αν δεν υλοποιηθούν για αντικειμενικούς λόγους, ακόμη και η προσπάθεια θα αξίζει τον κόπο. Ενώ είχαμε διατυπώσει τις παραπάνω σκέψεις ανακοινώθηκε η ψήφιση από τη Βουλή του Νόμου με τον οποίο θεσπίζεται σειρά μέτρων και κινήτρων για τους αγροτικούς γιατρούς, που υπηρετούν στα νησιά και στις παραμεθόριες περιοχές, ανάμεσα στα οποία είναι και η καταβολή της δαπάνης για στέγη και σίτιση. Επιτέλους κάτι φαίνεται να κατάλαβε το κράτος για την ανάγκη να πληρούνται οι θέσεις των γιατρών στα νησιά. Μήπως θα έ-

πρεπε να γίνει ακριβώς το ίδιο και για τους γιατρούς των νησιωτικών νοσοκομείων; Απορούμε δε πως δεν το επεσήμανε στη Βουλή κανείς από μερικούς από τους λαλίστατους σε ήσωνα θέματα βουλευτές μας, οι οποίοι τρέχουν να εκδώσουν δελτία τύπου για μικροπαρεμβάσεις που συνήθως ενδιαφέρουν ελάχιστους ...ψηφοφόρους τους!

## Μειώνεται στο 3% ο φόρος μεταβίβασης

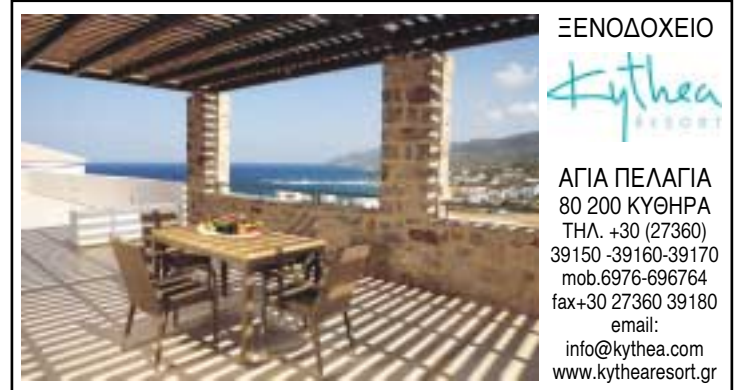
Εκτός από τον Ενιαίο Φόρο Ακινήτων (ο οποίος μόνο ενιαίος δεν είναι) έχουμε και ένα ευχάριστο. Με το ίδιο σχέδιο νόμου αναμένεται να μειωθεί στο 3% ο φόρος μεταβίβασης ακινήτων. Η κίνηση αυτή, για την αναγκαιότητα της οποίας έχουμε γράψει αρκετές φορές, έρχεται μεν ως πίεση της τρόικας, πολλοί όμως πιστεύουν ότι θα βοηθήσει και την κτηματαγορά, καθώς οι φόροι στις μεταβιβάσεις ξεκινούσαν από 8% για να φθάσουν στο 10% και επιβαρύναν σημαντικά τις σχετικές πράξεις, ειδικά δε το φορολογούμενο ποσό στις γονικές παροχές και τις κληρονομίες. Φυσικά ακούγονται και κάποιες φωνές από τους δυσπιστους που βλέπουν στη μείωση αυτού του φόρου «ξένο δάκτυλο». Θα δούμε στην πράξη τι θα συμβεί.

## Αλλάζει το σενάριο για τον Ενιαίο Φόρο Ακινήτων

από τη σελ. 1

νέου νόμου. Απλά να σημειώσουμε για ...επιδόρπιο ότι εμείς θα συμφωνούσαμε με την ιδέα του Πρωθυπουργού, ο οποίος σε πρόσφατη συνέντευξη του είχε πει ότι αυτό τον φόρο θα τον έβλεπε περισσότερο να είναι δημοτικός φόρος. Εξ άλλου οι εισπράξεις του προγραμματίζεται να καλύπτουν τη χρηματοδότηση των δήμων. Η ιδέα αυτή ήταν αρχικά του κ. Σ. Μάνου και προέβλεπε τη θεσμοθέτηση και εισπράξη του φόρου από τους δήμους, ανάλογα με τις ανάγκες τους. Ένας μικρός δήμος πχ, όπως αυτός των Κυθέρων θα επέβαλε μικρό φόρο και ένας μεγάλος με πολλούς υπαλλήλους ένα μεγαλύτερο, έτσι οι δημότες θα ήταν αυτοί που θα έκριναν το φόρο που θα ήθελαν να καταβάλουν και θα ήλεγχαν έτσι με τον τρόπο αυτόν όσους ψήφισαν. Όμως αυτά δεν γίνονται σε μία χώρα με τόσο έντονα τα σημάδια της ...τουρκοκρατίας!

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1.140 τ.μ., εντός οικισμού, στο υψηλότερο σημείο του Λιβαδιού, κοντά στον Άγιο Κωνσταντίνο. Διαθέτει απρόσκοπη θέα προς το Κατούνι και όλο το Λιβάδι με τους γύρω οικισμούς, προς την θάλασσα και την Χύτρα. Πληροφορίες 6945-418620**



**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ Kythea**  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ 80 200 ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. +30 (27360) 39150 -39160-39170 mob.6976-696764 fax+30 27360 39180 email: info@kythea.com www.kythearesort.gr

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο Κάλamos, θέση Μπουρλότο, 711τμ εντός οικισμού, οικοδομήσιμο. Τηλ. 210 4831959, 6934654925**



**PRIMAL SERVICE**  
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΕΙΟ ΑΞΕΣΟΥΡ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΝΔΡΕΟΥ ΣΠΥΡΟΣ  
Σεβαστείας 51 Ν.Σμύρνη Τηλ. 210.9342030 WWW.PRIMALSOUND.GR info@primalsound.gr

Κάτι άλλο στα δώρα



**Δημήτρης Νομικός**  
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

**Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση**  
**ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ "ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."**  
**ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)**  
Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές  
**ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377**



**ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ**  
**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟΣ ΙΜΑΤΙΣΜΟΣ**  
ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ & ΕΙΔΗ ΒΕΒΕ  
**Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα**  
Πετσέτες  
Σεντόνια  
Κουβέρτες  
Κουβερλί  
Μαξιλάρια  
Ταπέτα Λουτρού  
Προστατευτικά  
Αλέκιαστα Τραπεζομάντηλα  
ΠΥΡΓΟΥ 9 ΤΚ:16345 ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ Email:morven@acci.gr FAX: 210 9316852 ΤΗΛ: 210 9312200 ΚΙΝ: 6945854993

### Τι λέει ο Δήμος Κυθήρων (Δ.Τ.12/11/2013)

Σχετικά με την υπόθεση του αμειβμένου έκτακτου Ειδικού Τέλους Ακινήτων (Ε.Ε.Τ.Α.), που αφορά στην αύξηση του συντελεστή 3 σε 6, γνωστοποιείται ότι μετά από νέα συνάντηση που είχε ο Δήμαρχος Κυθήρων με τον Γενικό Γραμματέα του Υπουργείου Οικονομικών, κ. Χάρη Θεοχάρη, και τον Υφυπουργό, κ. Μαυραγάνη, επαναλήφθηκε η θέση του Υπουργείου ότι το πρόβλημα που προέκυψε και το οποίο αφορά και άλλες περιοχές θα ρυθμιστεί νομοθετικά, ώστε να διορθωθεί η αδικία που σήμερα υφίσταται.

Η Δημοτική Αρχή θα συνεχίσει να πιέζει την πολιτική ηγεσία του Υπουργείου για την ταχύτερη δυνατή διευθέτηση του προβλήματος, έχοντας την συμπαράσταση και των βουλευτών της περιφέρειάς μας.

### ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

Την Κυριακή 12 Ιανουαρίου 2014 και ώρα 09.00 θα τελεσθεί από τον Ιερό Ναό Αγ. Χαράλαμπος Μυλοποτάμου Κυθήρων το ετήσιο μνημόσυνο του Ιατρού Δερματολόγου και τώως Δημάρχου Πειραιώς Γεωργίου Π. Στρατηγού (Καστάνη).

### ΦΥΤΩΡΙΟ «ΒΛΑΣΤΟΣ»

ΣΠΟΡΟΙ – ΦΥΤΑ ΚΑΛΩΠΙΣΤΙΚΑ –  
ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΔΕΝΔΡΑ –  
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ –  
ΧΩΜΑ – ΚΟΠΡΙΑ – ΓΛΑΣΤΡΕΣ  
ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ ΜΥΛΩΝ ΚΡΗΤΗΣ



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ:  
ΤΗΛ.  
2736 770051



### ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

Μονωτικά – Χρώματα ποιότητας

### ΜΟΝΩΣΕΙΣ

Υγρομονώσεις – Θερμομονώσεις

Υγρομονώσεις υπογείων

Επισκευή δεξαμενών

Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965, Κιν.: 6977 674788

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

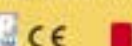
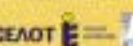
### ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ

ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΙ ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ

### MALTEZOS



ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Αντιπρόσωπος Κυθήρων  
ΤΑΣΟΣ ΓΚΟΥΒΟΥΣΗΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΤΗΛ. 27360 38214, Fax: 27360 38193

ΗΛΙΑΚΑ – ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ  
ΛΕΩΦ. ΑΜΦΙΘΕΑΣ 55, 175 64, Π. ΦΑΛΗΡΟ, ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ. 210 94020 15-17, FAX: 210 94020 19  
http://www.maltezos.gr, e-mail: info@maltezos.gr

### ΤΟ «ΧΑΡΑΤΣΙ» ΠΟΤΕ ΔΕΝ ΠΕΘΑΙΝΕΙ

← από τη σελ. 1

ρεται να υπεσχέθη ο αρμόδιος υπουργός στο Δήμαρχο, ο οποίος, μόλις πρόσφατα, με ανακοίνωσή του (δημοσιεύεται χωριστά) επανέρχεται στο θέμα λέγοντας ότι ο υπουργός θα επιλύσει νομοθετικά, όπως επανέλαβε, καθώς υπάρχουν και άλλες αντίστοιχες περιπτώσεις. Όμως τότε τι νόημα έχει η απόφαση του ΔΣ να συμπληρωθούν οι καταστάσεις της ΔΕΗ, κάτι το οποίο, ούτως ή άλλως δεν έχει γίνει ακόμη; Εκτός τούτου, η απάντηση του υπουργού δεν αναφέρει ότι θα επιστραφούν και τα αδικαιολογήτως εισπραχθέντα. Θεωρούμε αυτό ότι είναι αυτονόητο, το αναφέρουμε όμως, καθώς στη χώρα μας αυτά που συνήθως δεν γίνονται είναι τα αυτονόητα. Μάθαμε, τέλος, ότι μερικοί καταναλωτές προσέφυγαν στο Υπ. Οικονομικών, από το οποίο τους είπαν ότι χρειάζεται να γίνουν βήματα που δεν έγιναν. Οι ίδιοι, μετά από αυτό, προσανατολίζονται να καταφύγουν στο Συνήγορο του Πολίτη μήπως και βρουν άκρη, ενώ μια άλλη ομάδα ετοιμάζεται να κάνει αγωγές στο Δήμο και στο Υπ. Οικονομικών και μετά από... μερικά χρόνια ίσως δικαιωθούν. Λυπούμεθα κι εμείς, αλλά το θέμα εξελίσσεται σε κακόγουστο σήριαλ και καλά είναι να το δουν σοβαρότερα οι εντός της νήσου αρμόδιοι, οι οποίοι διέπραξαν και το λάθος ή τουλάχιστον δεν φρόντισαν έγκαιρα να διορθωθεί.

### Βράβευση Κυθηρίων

Σε εκδήλωση που έγινε στην αίθουσα της Παλαιάς Βουλής στις 24 Νοεμβρίου η Ένωση Επτανήσιων Ελλάδος βράβευσε ανάμεσα στις προσωπικότητες από τα Επτάνησα και δύο διακεκριμένους Κυθηριούς. Τον



Ομότιμο Καθηγητή κ. Γιώργο Κασιμάτη και τον Καθηγητή κ. Π. Βάρδα. Η φετινή βράβευση συμπεριέλαβε εκλεκτά τέκνα των Επτανήσιων, όπως τον Αρχιεπίσκοπο Αλβανίας Αναστάσιο, τους συνθέτες Μ. Πλέσσα και Γ. Κατσαρό, την τραγουδίστρια Μαρ. Φαραντούρη και πολλούς ακόμα επιφανείς Επτανήσιους. Στις φωτογραφίες μας οι Κυθηριοί τιμηθέντες, ενώ παραλαμβάνουν τα βραβεία τους. Ο κ. Βάρδας από τον Αντιπεριφερειάρχη κ. Κατσικάρη και ο κ. Κασιμάτης από τον Πρόεδρο της Κυθηρικής Αδελφότητας κ. Κυπριώτη. Στην εκδήλωση παρέστη και ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Θ. Κουκούλης.

**ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ**  
ΑΠΟ ΤΟ 1951  
ΣΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ  
ΖΑΧΑΡΩΔΗ  
ΚΑΒΑ-ΚΑΛΑΘΙΑ  
ΑΠΟΣΗΡΑΜΕΝΑ ΦΡΟΥΤΑ  
ΠΑΓΩΤΑ  
ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Μέλι - Παξιμάδια  
Φατουράδα - Τσίπουρο - Κρασιά

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18  
ΤΚ. 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ: 210-4132183  
FAX: 210-9939633

### Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μυρμιονιέρα. Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραφίας. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

**ΑΝΤΛΙΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ**  
**CLIMVENETA**  
SUSTAINABLE COMFORT

Θέρμανση • Ψύξη • Ζεστό νερό με ασύγκριτη οικονομία όλες τις εποχές!

**CLIMVENETA No 1** κατασκευαστής στην Ευρώπη

Energy Experts Π. Λοζορέτος  
Τηλ: 273 6034345, 697 3340015, 698 6792734  
plazaplaza1968@gmail.com  
www.climaveneta-economy.gr

**Mega Electrics**  
Μία Δύναμη στο Ηλεκτρικό

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ  
ΕΝΤΟΙΧΙΖΟΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ  
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ & ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ  
(ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ)  
ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ  
ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ

**ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ**

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. - FAX: 27360 39080  
e-mail: kalligeros@megaelectrics.gr  
web: http://www.kalligerosmegaelectrics.4ty.gr

**Poly Praxis**  
ENGINEERING & LAW SERVICES  
REAL ESTATE DEVELOPMENT

ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ  
ΕΚΠΟΝΗΣΗ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ  
ΕΚΔΟΣΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΑΔΕΙΩΝ  
ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ  
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ  
ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ  
ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΘΑΙΡΕΤΩΝ

ENGINEERING SERVICES  
SURVEYING MAPS  
BUILDING PERMITS  
BUILDING SUPERVISION & CONSTRUCTION  
ARCHITECTURAL DESIGN  
ENERGY AUDITS  
REGULARIZATION OF INFORMAL SETTLEMENTS

THANASIS VLACHOGIANNIS & PARTNERS, CHORA KYTHIRA  
TEL: +30 27360 33293, +30 210 2710991, +306932636746  
FAX: +30 27360 39081  
EMAIL: info@polypraxis.gr, www.polypraxis.gr

**PANAYOTIS**  
RENT A CAR - MOTORENT  
BICYCLE CANOES RENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981  
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ  
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ  
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600 fax:27360.31789 ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393  
ΧΩΡΑ: 27360.31004 ΔΙΑΚΟΦΙΙ: 6944.263757  
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ. 6944.263757 ΑΠΑ ΠΕΛΑΓΑ. 6944.263757

www.panayotis rent a car.gr email: panayoti@otcnct.gr  
Παράδοση και Παραλαβή οχημάτων σε οποιοδήποτε μέρος των Κυθήρων

## Πλήρωση κενής θέσης εκπαιδευτικού στο Δημοτικό Σχολείο Ποταμού Κυθήρων

Ανέκαθεν από γεννησιμου μου υπήρξα παραθερίστρια στα Αντικύθηρα, διαμένοντας σε ιδιόκτητη κατοικία των γονέων μου, ενώ τους τελευταίους μήνες κατοικά μόνιμα με το σύζυγό μου στην περιοχή του Καλάμου Κυθήρων. Καθόλα αυτά τα χρόνια της διαμονής μου, έχω αναπτύξει συναισθηματικούς δεσμούς για την ευρύτερη κοινωνία Κυθήρων και Αντικυθήρων, θαυμάζοντας κάθε φορά σαν πρώτη φορά τα ιδιαίτερα τοπία, τα γραφικά σοκάκια τις εξαιρέσιες παραλίες. Τρέφω μεγάλη εκτίμηση για τους μόνιμους ακρίτες - κατοίκους των δύο αυτών νησιών, αφού παρά τις ιδιαίτερες συνθήκες που επικρατούν στις νήσους τους που δυσχαιρένουν σε μεγάλο βαθμό την καθημερινή διαβίωσή τους, αγωνίζονται με σθένος, δύναμη και αποφασιστικότητα για ένα καλύτερο αύριο για τους ίδιους και τα παιδιά τους, όντας μεταξύ άλλων και το μοναδικό στήριγμα που διασώζει τα δύο νησιά από την εξαφάνιση και το μαρασμό. Προερχόμενη μάλιστα από το μακρινό Παρίσι της Γαλλίας, αντιλαμβάνεται κανείς το θαυμασμό μου για τον τρόπο ζωής που έχουν αυτοί επιλέξει.

Όμως η επιλογή τους αυτή δε δικαιολογεί σε καμία περίπτωση την αντιμετώπισή τους ως πολίτες δεύτερης κατηγορίας! Είναι αδυνατό στην εποχή μας παιδιά του δημοτικού σχολείου να μην έχουν πρόσβαση σε δημόσια παροχή εκμάθησης ξένων γλωσσών και δη της Αγγλικής και της Γαλλικής, τις δύο κυρίαρχες γλώσσες σε παγκόσμιο επίπεδο! Όταν λοιπόν ενημερώθηκα από τα διαδικτυακά μέσα μαζικής ενημέρωσης για το σχετικό έγγραφο του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων Δημοτικού Σχολείου Ποταμού αφορά τη μη

πλήρωση θέσεων δασκάλων των Αγγλικών και Γαλλικών και Ειδικής Αγωγής και Παράλληλης Στήριξης, ένιωσα την ανάγκη να συντάξω αυτή την επιστολή.

Με την παρούσα λοιπόν, αντιλαμβανόμενη και την πρωτοφανή οικονομική κρίση που μαστίζει την παγκόσμια αγορά με τα αποτελέσματα αυτής να τα βιώνουμε καθημερινά και στην Ελλάδα, διατίθεται να προσφέρει **αμισθί** τις Υπηρεσίες μου ως δασκάλα της Γαλλικής, καταθέτοντας τις γνώσεις που μου παρέχουν τόσο η επιτυχής ολοκλήρωση των βασικών σπουδών στο Παρίσι της Γαλλίας όσο και τα δύο πτυχία που απόκτησα από Γαλλικά Πανεπιστήμια και την εμπειρία που μου προσφέρει η χρόνια ενασχόλησή μου με τη διδασκαλία της Γαλλικής και της Ελληνικής σε Ελλάδα και Γαλλία αντίστοιχα.

Με γνώμονα το ότι δεν δημιουργούνται οικονομικά βάρη από την πρότασή μου αυτή, καλώ όλους τους αρμόδιους φορείς να συμβάλλουν και να συνδράμουν ούτως ώστε να καταστεί δυνατή η άμεση έναρξη των μαθημάτων. Ευελπιστώ ότι τα όποια τεχνοκρατικά προβλήματα που εμποδίζουν την υλοποίηση αυτής της προσφοράς μου θα ξεπεραστούν για το δικαίωμα στη μάθηση που έχουν τα παιδιά του Δημοτικού Σχολείου Ποταμού Κυθήρων, όπως άλλωστε και όλα τα παιδιά της επικράτειας. Βρίσκομαι στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε πληροφορία.

Μετά πλείστης τιμής  
**Cloe Sammut-Smith του Gerald**  
Κάτοικος Κάλαμος Κυθήρων Αττικής  
Τ.Κ. 80100 τηλ.6933166327  
Σ. «Κ»: *Ακόμη δεν έχουν αδράξει την ευκαιρία οι αρμόδιοι ή τους εμποδίζουν νόμοι και συνδικαλιστές;*

## Η «ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ» ΣΤΟ ΛΥΚΕΙΟ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ

Στα πλαίσια των εκδηλώσεων της συντροφιάς μας για τον μήνα Νοέμβριο 2013 επισκεφθήκαμε την έκθεση των πορτραίτων του Καβάφη στο Μουσείο Θεοχαράκη το οποίο μας άφησε άριστες εντυπώσεις αλλά και το Λύκειο των Ελληνίδων στην εκδήλωση που ήταν αφιερωμένη στην «Σμύρνη». Ήταν αδύνατο να μείνουμε ασυγκίνητες σε μία τέτοια πρόσκληση αλλά και πρόκληση. Είναι γνωστόν πως δεν υπάρχει κυθηραϊκή οικογένεια που να μην είχε κάποιο δικό της άνθρωπο στην Σμύρνη μέχρι και την καταστροφή της το 1922.

Το Τμήμα Γραφείου του Λυκείου με έφορο την κα. Μάρω Ζαχαράκη και τις ακούραστες συνεφόρους της διοργάνωσε αυτή την εκδήλωση την Τρίτη 19 Νοεμβρίου και τη αφιέρωσε στην Σμύρνη. Σημειώνεται ότι κάθε Τρίτη απόγευμα το Λύκειο προσφέρει στα μέλη του και φίλους του μια εκδήλωση πνευματικού ή ψυχαγωγικού χαρακτήρα. Το πρόγραμμα της συγκεκριμένης εκδήλωσης περιελάμβανε την ομιλία του φιλόλογου κ. Θοδωρή Κοντάρη με θέμα την «Σμύρνη», την απαγγελία του ποιήματος του Κωστή Παλαμά «Ανατολή» από την γνωστή ηθοποιό Κα.Κατερίνα Χέλμη και τραγούδια από την χορωδία του Λυκείου αφιερωμένα στην Μικρά Ασία.

Ειδικά ο κ.Κοντάρης με το πλούσιο βιογραφικό του και τις ρίζες του από την Σμύρνη μας ξενάγησε στην ιστορία με γλαφυρό, απλό και παραστατικό τρόπο ξεκινώντας από την Σμύρνη στην αρχαιότητα, την Σμύρνη στην πορεία της ζωής της ανθρωπότητας, και κυρίως στην κοσμοπολίτισσα αλλά και ελληνικότατη Σμύρνη, μέχρι την καταστροφή της. Συνέχισε, μέχρι που μας γνώρισε και την Σμύρνη του σήμερα.

Μέσα στον φιλόξενο και αρχοντικό χώρο του Λυκείου των Ελληνίδων, τα μέλη της συντροφιάς μας αναπόλησαν αυτά που άκουσαν από γονείς, παππούδες και γιαγιάδες και ένοιωσαν συγκίνηση και υπερηφάνεια γιατί έ να μεγάλο μέρος της ελληνικής παροικίας της Σμύρνης το αποτελούσαν Κυθηριοί με την προστάτιδά τους την Παναγία την Μυρτιδιώτισσα. Ο δε ομιλητής, χάρηκε πολύ όταν πληροφορήθηκε πως ανάμεσα στο κοινό υπήρχαν Κυρίες Κυθηραϊκής καταγωγής.

Παραδοσιακές από την φύση τους οι κυρίες της συντροφιάς τιμούν κάθε φορέα ο οποίος τηρεί με ευλάβεια τα ήθη, έθιμα και παραδόσεις της Πατρίδας μας όπως στην προκειμένη περίπτωση το Λύκειο των Ελληνίδων.

Η Συντροφία των Κυθηριών Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρύματος»

## Στα δικά μας χρόνια...

Όταν εμείς είμαστε στο Γυμνάσιο, τη δεκαετία του '60, είδηση ήταν αν ερχόταν κανένας μαθητής από άλλο μέρος, εκτός Κυθήρων δηλαδή. Πρώτη εντύπωση φυσικά ήταν το ασυνήθιστο για μας επώνυμο. Θυμάμαι μία πολύ όμορφη κοπέλα, κόρη ή αδελφή ενός αστυνόμου, με το επώνυμο Μάναλη. Τι εντύπωση είχε κάνει τότε.... Κάθε ένας από μας ήταν συνηθισμένος στο Κασιμάτης, Καλλιγερός, Τζάννης, Σουής, Φατσέας και δεν συμμαζεύεται...

Πριν λίγο καιρό στις απονομές των βραβείων στους μαθητές και αποφοίτους, ελάχιστη εντύπωση έκανε το επώνυμο του πρώτου των πρώτων. Μουτσολάρι, είπαν. Ένας Αλβανός από τα Πιτσινιάνικα... Ποίος φανταζόταν τότε ότι σήμερα θα είχαμε συμμαθητές, αν πηγαίναμε στο σχολείο, Αλβανούς, Ρουμάνους, Βούλγαρους και άλλους Βαλκάνιους και μη γείτονες; Αλήθεια και τι περάζει; Ειλικρινά δεν είδαμε κανέναν μαθητή να τον ξενίζει το όνομα. Το συνήθισαν κι αυτό, αφού από μικρά παιδιά ζουν μαζί. Εκείνο που ενδεχόμενα να δημιούργησε λίγο φθόνο ήταν ο βαθμός. Άκου 19 και 10/13! Άριστα. Και μπήκε αμέσως σε καλή πανεπιστημιακή σχολή στην Αθήνα και χωρίς φροντιστήριο, με ελάχιστη βοήθεια, αφού οι εργάτες γονείς δεν είχαν κανέναν είδους γνώση να δώσουν στο παιδί. Το οποίο, όμως, είχε πάθος. Το πάθος του ανθρώπου που θέλει να διακριθεί, να ξεφύγει από τη μίζερια, να μάθει, να πάει παραπέρα.

Για μας, σήμερα, για τα δικά μας παιδιά, ακόμη και όλα αυτά που πήραν διακρίσεις και **μπράβο τους**, πολλά πράγματα ήταν αυτονόητα

μέχρι τώρα. Η δουλειά του μπαμπά και της μαμάς, οι παρέες, η διασκέδαση, το φροντιστήριο, όλα. Για τα παιδιά των μεταναστών τίποτα δεν

## ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Μ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

ήταν αυτονόητο και δεδομένο. Μόνο το πείσμα για να ξεφύγουν από τη ζωή των γονιών. Κι αυτό είναι που οδηγεί πιο γρήγορα και σταθερά στη διακρίση για όσους το συνειδητοποιούν. Είτε Έλληνες είναι, είτε αλλοδαποί στην Ελλάδα. Όπως ακριβώς κάποτε στους δικούς μας μετανάστες στις μακρινές Αυστραλίες και Αμερικές.....

Είτε το θέλουμε, είτε όχι οι καιροί άλλαξαν... Έτσι, η ανάγνωση των ονομάτων των μαθητών στην τάξη δεν προϋποθέτει πια τη μονότονη αρμονία των Κυθηραϊκών επωνύμων, την οποία έχτισε μία απομόνωση κοινά οχτώ αιώνων. Κάποιοι άνθρωποι και κάποιες καταστάσεις ήρθαν να μας θυμίσουν ότι, δεν υπάρχουν πια δεδομένα και αυτονόητα. Ακόμα και αυτά που εμείς ούτε φανταζόμαστε στη δεκαετία του '60, όπως το ταξί ή το λεωφορείο που δεν θα πλήρωνε η τσέπη του πατέρα, που ήταν συνήθως άδεια, αλλά το κράτος. Το οποίο πλέον φαίνεται να έχει παρόμοια τσέπη με αυτήν του πατέρα μας πριν 50 χρόνια ή του πατέρα του σημερινού Αλβανού αριστούχου. Δηλαδή άδεια! Ούτε κι εδώ, λοιπόν, έχουμε κάτι αυτονόητο και δεδομένο. Αλλά έτσι δεν είναι η ζωή;

### ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

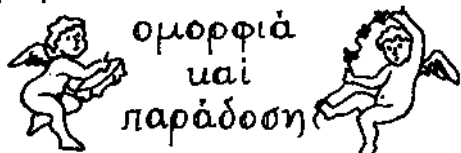
τηλ. 210-42.20.591

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

Αντ/πος της triumph  
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ  
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και  
είδη λαϊκής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

### “ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ -  
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ - ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α΄ ΚΑΙ Β΄ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**

e-mail: [alfaros@otenet.gr](mailto:alfaros@otenet.gr)

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α΄ ΤΑΞΗΣ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130



ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΗ  
ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΚΥΘΗΡΩΝ  
[www.kythiratv.net](http://www.kythiratv.net)

ΤΗΛ. 27360-31931

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΟΙΝΩΦΕΛΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑ  
ΤΟΥ ΚΙΠΑ  
ΣΤΟΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΛΑΟ

### ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής  
του Πρωτοδικείου Αθηνών

ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων  
και εκτελέσεις αποφάσεων  
Κάτω Λειβάδι Κυθήρων  
Τ.Κ. 80100

Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812  
Κιν.: 6936 88 86 84

### ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

PLEXIGLASS

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ

ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΕΣ

ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ

ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ

ΝΕΟΝ

Λαμία 2 - Αιγιοπούλη τε. 16452

(Δίπλα στο Continent)

ΤΗΛ-FAX: 210-99.68.573

### ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον  
Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται  
από το 1915 για τα συμφέροντά σου

## Μία σωστή παρατήρηση

Αγαπητοί μου φίλοι, θα ήθελα να επισημάνω ένα πολύ μεγάλο κίνδυνο που διατρέχουν όσοι κυκλοφορούν στο δημόσιο δρόμο τη νύχτα πεζοί!

Ο κίνδυνος αυτός βέβαια, πάντοτε υπήρχε. Αλλά εγώ θέλω να σας μιλήσω για ένα καινούργιο φαινόμενο, που έχω διαπιστώσει, εδώ στο Λιβάδι.

Από όταν λειτούργησε το καινούργιο γήπεδο ποδοσφαίρου, το κόσμημα αυτό του Λιβαδίου και των Κυθήρων, γίνονται συχνά βραδινοί αγώνες. Πολλά μικρά παιδιά πηγαίνουν προς και από το γήπεδο με τα πόδια χωρίς καμία προφύλαξη.

Αυτό είναι πολύ επικίνδυνο!

Τα παιδάκια νομίζουν, ότι επειδή τα "λούζει" το φως του επερχόμενου αυτοκινήτου, γίνονται και αντιληπτά από τους οδηγούς. Δυστυχώς δεν είναι πάντα έτσι. Εάν π.χ έρχεται άλλο όχημα από το αντίθετο ρεύμα και έχει θαμπώσει τον οδηγό θα είναι δύσκολο να διακρίνει το παιδί στην άκρη του δρόμου, που και μικρό όγκο έχει και πολλές φορές φοράει σκούρα ρούχα!

Ενας μικρός φακός είναι αρκετός για να κάνει αισθητή την παρουσία του ή τουλάχιστον να φοράει ρούχα ανοιχτόχρωμα ή κάποιο φωσφορίζε σήμα. Και πάντοτε στο αριστερό του δρόμου.

Γονείς...γρηγορείτε!

Ανδρέας Λουράντος-Κονταράτος

## Τα γράφαμε, αλλά ποίος μας άκουγε

← από τη σελ. 1

**αναμόρφωση του συγκοινωνιακού χάρτη, που έρχεται με προπομπό όσα ετοιμάζονται άμεσα για την ακτοπλοία και φέρνουν τις κινητοποιήσεις, μάλλον οδηγεί αναπόφευκτα σε επώδυνες ανακατατάξεις, οι οποίες θα πλήξουν καίρια τις γραμμές μας. Δυστυχώς αυτά δεν λαμβάνονται υπ' όψιν από όσους έχουν λόγο και άποψη, ενώ το τοπικό παρασκήνιο είναι πλούσιο σε ...λάθη εν εξελίξει και εν αναμονή. Και υπάρχει φόβος να έχουμε σε ορατό χρόνο την επιθεβαίωση της γνωστής παροιμίας, η οποία αναφέρεται στον καλόγερο, που πείστωσε και έκαψε τα γένια του! Φυσικά το καλλίτερο θα ήταν να μείνουν άθικτα και τα πλοία μας και τα γένια μας!**

### Ο κ. Βαρβιτσιώτης ήδη έβαλε φωτιά και στα δύο!

Επειδή πολλοί διερωτώνται τι θα γίνει τον Ιανουάριο, κανείς δεν μπορεί να μας διαβεβαιώσει σχετικά, αφού και ο ίδιος ο υπουργός πέταξε τις «κοτσάνες» του και έκτοτε σιώπησε. Εν τω μεταξύ, μετά από την επιστολή του Μητροπολίτη στον πρωθυπουργό για το θέμα, «ξύπνησαν» και στο Δήμο και απεστάλη επιστολή διαμαρτυρίας στον υπουργό από το Δήμαρχο στις 8

Νοεμβρίου, η οποία κινείται στη σωστή κατεύθυνση, ενώ αναφέρει ότι ζητήθηκε συνάντηση των φορέων του νησιού για το θέμα. Καλά όλα αυτά, αλλά έχουμε πει άπειρες φορές ότι «των φρονίμων τα παιδιά, πριν πεινάσουν μαγειρεύουν». Μέσα στο διαμορφούμενο περιβάλλον στην ακτοπλοία, στην οποία οι ζημιές ξεπέρασαν το 100%, την «απόβαση» Γκριμάλντι (Μινωικές) σε άλλες γραμμές, όπως τα Χανιά, τον παροπλισμό λόγω ελλείψεως καυσίμων της θυγατρικής της ΝΕΛ (που διαχειρίζεται και το πρώην «Μυρτιδιώτισσα», από το οποίο έχουν καεί όσοι είχαν αγοράσει μετοχές), είναι αδύνατο να διακρίνουμε το μέλλον των γραμμών μας, αν και μάλλον μερικοί το έχουν δει πιο καθαρά από όλους μας και είναι, όπως λέει το γνωστό ανέκδοτο, «χ...μένο»!

### ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΟΤΑΜΟΥ

Τα μαθήματα εικαστικών στο πνευματικό Κέντρο Ποταμού αρχίζουν την Πέμπτη 14 Νοεμβρίου.

Για παιδιά νηπιαγωγείου στις 4:30μμ, για παιδιά Α', Β' και Γ' τάξης στις 5:30μμ, για παιδιά Δ', Ε' και Στ' τάξης στις 6:45μμ.

Υπεύθυνη: Μαρία Σχινά  
Τηλέφωνα Επικοινωνίας: 697 3013065, 697 7658589

← **ΚΑΘΕ** 4 ή 5 χρόνια αντί για 2 σκέπτεται να μετατρέψει τις ανανεώσεις των ερασιτεχνικών αδειών αλιείας το υπουργείο. Ήδη κατάργησε εντελώς τις άδειες για τουριστικά σκάφη άνω των 7μ.

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ** τρία συνεχόμενα αγροτεμάχια 25 στρ.στο Βουνό, αμφιθεατρικά, θέα θάλασσα, με κτίσμα, νερό δικτύου, εγκρ. Δασαρχείου, άδεια Γεώτρησης. Τηλ. 6944 501887

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** οικοδομήσιμο οικόπεδο στο Κατούνι, 252 τμ με ασκεπές κτίσμα 67 τμ. Τηλ. 6977 320 836

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** γραφείο 40 τμ στον 1ο όροφο στο κέντρο του Λιβαδίου. Τηλ. 6979 911753

## Μπράβο παιδιά

Χτύπησε πάλι με την καλή έννοια ασφαλώς η ομάδα δράσης KYTHERA THING GREEN, η οποία καθάρισε το χώρο έξω από το παλιό σχολείο της Μηλαπιδέας στον ομώνυμο λόφο στο Λιβάδι. Η ομάδα έμα-



θε ότι εδώ και χρόνια κάποιος ασυνείδητος είχε γεμίσει το χωράφι γύρω από το όμορφο παλιό σχολείο με πλαστικά καφάσια και άλλα σκουπίδια από πλαστικό, τα οποία η ...εξοχότης του δεν μπορούσε να τα πάρει στο Λαχνό ή να ειδοποιήσει το Δήμο να τα πάρει. Προτίμησε να τα πετάξει κάπου. Πάλι καλά, που δεν τα πήγε στο κάστρο ή σε καμία εκκλησία. Στη φωτογραφία μέλη της ομάδας επί το έργον.

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Εκφράζω τις θερμές μου ευχαριστίες στη Καλυψή Μιχαλακάκη του Χαραλάμπους, Διδάκτορα του Παιδαγωγικού Τμήματος του Πανεπιστημίου Αθηνών, για την προσφορά της στο Λύκειο Κυθήρων του εξαιρετικού βιβλίου της «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΩΜΑΤΕΙΑΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΣΜΥΡΝΗ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ ΚΑΙ ΑΤΤΙΚΗ». Το ανωτέρω πόνημα της αριστούχου Διδάκτορας και Δ/τριας σχολ. μονάδων Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης αποτελεί καρπό μακροχρόνιας προσπάθειας και επίπονης επιστημονικής έρευνας. Προσφέρει μεγάλη υπηρεσία στους Κυθηριούς όπου γης, καθώς αναλύει διεξοδικά όλα τις πτυχές και τις λεπτομέρειες της μετανάστευσης και της Σωματειακής Οργάνωσης των Κυθηριών, ιστορική γνώση πολύτιμη για το παρόν και το μέλλον του τόπου μας.

Ευχόμαστε στη Καλυψή να συνεχίσει με τον ίδιο ζήλο να εργάζεται επιστημονικά στον τομέα της τοπικής ιστορίας των Κυθήρων και να μας προσφέρει τις πραγματικά ανεκτίμητες αυτές υπηρεσίες.

Ο Διευθυντής του Λυκείου Κυθήρων  
Δημήτρης Φατσέας

### ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ M. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



ΘΕΜΙΔΟΣ 9 (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)  
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913  
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

## ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289  
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015



Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ & ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΑΤΣΟΥΛΗ**  
**ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΤΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαμνιά)**  
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173  
E-mail: skamiakiythira@otenet.gr

## ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549

### ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781  
ΑΘΗΝΑ:  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547  
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823  
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ,  
2109220188  
«ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080  
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935  
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΛΥΦΑΔΑ, 2109615246

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «**ΤΟΞΟΤΗΣ**» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

## Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci

Μετπτυχιακή Σπουδή στη Χειρουργική Στόματος  
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ  
ΤΗΛ.: 210 95.30.149



### ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

**ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ  
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ  
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272  
185 31 Πειραιάς

## Καλλιόπη Ε. Βενάρδου

Δικηγόρος



Ασκληπιού 23 Τηλ./Φαξ: 210 9827930  
Κολωνάκι 210 3613544  
e-mail: kalvenar@yahoo.gr ΚΙΝ.: 694 6449286

### Αλέξανδρος Χ. Κρίθαρης Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π.

Ολοκληρωμένη Παροχή Υπηρεσιών Μηχανικού  
Έργα με Φέροντα Οργανισμό από σπ.σ. σκυρόδεμα- λιθοδομή- μεταλλ. στοιχεία, επίτοπου κατασκευαζόμενα ή προκστ. (3d, σύμμικτα), Ενισχύσεις (Εκταξ/μιο σκυρόδεμα - Gunite)  
Μελέτες - Έλεγχος - Κατασκευές - Επισκευές/Ενισχύσεις καρτών  
Οικονομοτεχνική Διαχείριση Τεχνικών Έργων - Επιβλέψεις  
Οικοδομικές άδειες - Επενδύσεις - Πραγματογνωμοσύνες  
Ενεργειακά Πιστοποιητικά & Ενεργ. Μελέτες - Έργα Α.Π.Ε.  
Αθήνα: Τσιτσά 6, 10682, 210-2016515/3836724/6945-549.550  
Κύθηρα: Καραβάς, Πορταδέλλα, 80200, 27360-39196  
e-mail: AKrith@TeeMail.Gr / AKrith@TEE.Gr

### ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟ ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ

Χειρουργός - Οδοντίατρος

Πλήρως εξοπλισμένο το Ιατρείο  
βρίσκεται στο «Εμπορικό Κέντρο Βάρδα»

ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. ΟΙΚ.  
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 27360 31585  
27360 31536 ΚΙΝ. 6946246177

### Dr ΠΑΝΟΣ ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΣ

MD, PhD, FESC  
Καρδιολόγος

Dr Πανεπιστημίου Αθηνών  
Επιμελητής: ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL  
τ. Επιμελητής: Γ.Ν.Α. «Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»

Ιατρείο: Λ. Πεντέλης 36, Π.θ. Βριλησίων  
Τηλ/fax: 210 6898984, κιν. 6977993856  
e-mail: pamega2000@yahoo.com

## ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

## Πότε πρέπει να μαζεύουμε τις ελιές;

Ισως το θέμα αυτό να είναι ανεπίκαιρο φέτος που η παραγωγή στο νησί θα είναι ελάχιστη και ίσως η χειρότερη πολλών δεκαετών, όμως δεν πρέπει να το αγνο-

θέμα είναι ότι, όσο περνά ο καιρός και προχωρούμε στο Δεκέμβριο τόσο μειώνονται οι πολυφαινόλες. Μερικοί νομίζουν ότι όσο ωριμάζει ο καρπός, τόσο περισσότερο λάδι

λες αιτίες και, κυρίως, την αφυδάτωση του καρπού. Αν ήταν δυνατό να ζυγίσουν τον ίδιο καρπό στο δένδρο τον Οκτώβριο και τον ίδιο συλλεγμένο δύο μήνες μετά θα διαπίστωναν ότι το βάρος στη δεύτερη περίπτωση είναι πολύ μικρότερο και η δέηθεν περισσότερη ελαιοπερικτικότητα αποδεικνύεται μύθος, εκτός βεβαίως από την ποιότητα. Όσον αφορά τις άλλες απώλειες του καρπού όσο περνά η εποχή έχει διαπιστωθεί ότι αυτές κυμαίνονται από 7-20%, ποσοστά που δεν δικαιολογούν την καθυστερημένη ελαιοσυλλογή ούτε και για τη λήψη περισσότερου ελαιολάδου ακόμη και αν αγνοήσουμε το πρόβλημα της ποιότητας. Αυτό, λοιπόν, για ένα κρίσιμο θέμα των ελαιοπαραγωγών, οι οποίοι είναι καλό να έχουν σύγχρονες και ολοκληρωμένες γνώσεις βάσει των ε-



**Τα ελαιοτριβεία στα Κύθηρα διαθέτουν σύγχρονα μηχανήματα και παράγουν λάδι εξαιρετικής ποιότητας.**  
(Φωτ. Π. Καλλίγερος)

ούμε καθόλου γι' αυτό το γράψαμε και πέροι και το συνεχίζουμε. Σήμερα παρουσιάζουμε σε περίληψη απόψεις του κ. Β. Φραντζολά που δημοσιεύθηκαν στο περιοδικό «Κτήμα και Κήπος» της εφημερίδας «Καθημερινή». Σύμφωνα με το συγγραφέα, που είναι ειδικός στο ελαιόλαδο η συλλογή του ελαιόκαρπου πρέπει να γίνεται κατά το δίμηνο 1 Οκτωβρίου-30 Νοεμβρίου για να έχουμε εξαιρετικής ποιότητας ελαιόλαδο. Αυτό που ονομάζεται αγουρέλαιο έχει μία πικράδα στο λαιμό και το αισθανόμαστε πικάντικο και καυτερό. Το κάψιμο και η πικράδα στο λάδι, το οποίο μερικοί θεωρούν μειονέκτημα, οφείλονται στις πολύτιμες και ωφέλιμες για τον άνθρωπο πολυφαινόλες, που είναι ισχυρό αντιοξειδωτικό με έντονη αντιφλεγμονώδη δράση, ενώ εμποδίζουν αποτελεσματικά την οξειδωση της κακής χοληστερίνης. Ειδικά η πολυφαινόλη ολιγοκανθαλή έχει παρόμοια χημική σύσταση και δράση με το γνωστό αντιφλεγμονώδες φάρμακο Ibuprofen. Το κακό, όπως τονίζαμε και στο περσινό μας αφιέρωμα στο



παίρνουν, δεν λαμβάνουν όμως υπ' όψιν το δάκο, το φυσικό πέσιμο του καρπού από τον άνεμο και άλλ-

πιστημονικών δεδομένων και όχι μόνο των παραδοσιακών πρακτικών. Έτσι, σύμφωνα με τις απόψεις αυτές που παραθέσαμε όσο ενωρίτερα, τόσο καλλίτερα για το λάδι. Αν βρέχει βέβαια, κάτι που στο νησί μας δεν είναι βέβαιο για το πρώτο φθινόπωρο στα τελευταία χρόνια.

**ΕΥΚΑΙΡΙΑ – Ακίνητο 233 τ.μ. Πειραιά Γούναρη – πωλείται στην αντικειμενική του αξία – κτίζει 1.120 τ.μ. – σήμερα 2 κατ/ματα 2Χ94 τ.μ. – πάνω σε κόμβο νέας ανάπτυξης μετρό/τραμ - προβλέπεται σημαντική αύξηση της αξίας του. Πληρ. τηλ. 210 8959069 - 6945 797958**

**Πωλείται οικόπεδο, 1.209 τ.μ., άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός οικισμού, στα Σκουλιάνικα. Πληρ. τηλ. 694 5398581.**



**ΠΩΛΕΙΤΑΙ γνήσιο σκαλιστό Σκυριανό σαλόνι 7 τεμαχίων, μόνο 1500 ευρώ. Τηλ. 6974 087819**

## «Θα» βελτιωθεί η κατάσταση για τους φορολογουμένους, λέει ο Υπουργός

Ερώτηση στη Βουλή προς τον Υπουργό Οικονομικών υπέβαλε η βουλευτής κυρία Μ. Ρεπούση ζητώντας να μάθει αν διευρυνθούν οι αρμοδιότητες των Γραφείων Εξυπηρέτησης Φορολογουμένων και, γιατί θα πρέπει να ταλαιπωρούνται οι κάτοικοι των Κυθρών και να μεταβαίνουν στον Πειραιά για απλές εργασίες. Ο κ. Στουρνάρας απάντησε αναφέροντας μεταξύ άλλων ότι στόχος του Υπουργείου είναι να κάνουν οι φορολογούμενοι τις εργασίες τους χωρίς να μεταβαίνουν στις ΔΟΥ και αυτό θα επιτευχθεί με το νέο TAXIS. Όταν ολοκληρωθούν οι διαδικασίες θα εντοπισθούν ενδεχόμενα προβλήματα και θα αντιμετωπισθούν με γνώμονα το δημόσιο συμφέρον και την εξυπηρέτηση των πολιτών.

Επ' αυτών όμως ήταν η ερώτηση της Βουλευτού και αυτό ρωτάμε συνεχώς κι εμείς ζητώντας να μάθουμε, γιατί ήταν τόσο η φούρια να καταργηθεί η ΔΟΥ πριν λειτουργήσει το νέο σύστημα; Κατανοούμε ότι κάποιοι προκάτοχοι του κ. Στουρνάρα είχαν υπογράψει σχετικά με την κατάργηση των εφοριών και δεν είχαν κάνει τίποτα στην αναβάθμιση του TAXIS. Οι πολίτες όμως τι φταίνε να τρέχουν από τα Κύθηρα στον Πειραιά και να μην βρίσκουν άκρη με μερικές τουλάχιστον υπηρεσίες; Μάθαμε μάλιστα ότι μία απλή εργασία, για την οποία στη ΔΟΥ Κυθρών απαιτούνταν 5-10 λεπτά χρειάστηκε Κυθριός Μηχανικός στην Α' Πειραιά μόνον .....δύο ώρες στην ουρά! Αυτή είναι η εξυπηρέτηση; Ναι κύριοι. Να το δεχθούμε αυτό που λέει ο υπουργός να γίνεται κι εδώ, όπως σε όλες τις προηγμένες χώρες. Να κάνει ο πολίτης τη δουλειά του χωρίς να πηγαίνει επί τόπου. Γιατί όμως δεν το κάνατε πρώτα αυτό και μετά να καταργήσετε την υπηρεσία; Π.χ.

γνωρίζει αυτός που έγραψε την απάντηση στη Βουλευτή ότι κλήθηκαν ένα σωρό Κυθρήριοι να καταθέσουν στοιχεία για τη δήλωσή τους και χρειάστηκε ή να πάνε στον Πειραιά ή να τα στείλουν με τους λογιστές, οι οποίοι ασφαλώς δεν μπορούν να κάνουν τη δουλειά αυτή δωρεάν; Σίγουρα όμως την κοστολόγησαν λιγότερο από ένα ταξίδι! Κι ύστερα, κατήργησαν τη ΔΟΥ, το ΓΕΦ, γιατί είναι ακόμα κουτσό, κούλο κι ανήμπορο; Αλλά κι αυτές τις αρμοδιότητες που του δίνουν τώρα, αφού διαπιστώνουν ότι ταλαιπωρείται ο κόσμος, δεν είναι ίδιες με αυτές που είχαν οι ΔΟΥ; Αν αυτό λέγεται εξοικονόμηση τότε προς τι που ξαναστήνουν ουσιαστικά μία νέα ΔΟΥ; Κέρδισαν δηλαδή 2-3 υπαλλήλους, όταν διαπιστώνουν ότι από άλλες υπηρεσίες περισσεύουν μερικές χιλιάδες, τους οποίους δεν πειράζουν, γιατί αντιδρούν όσοι δεν επιθυμούν να αλλάξει τίποτα στη χώρα μας; Αυτό τα γνωρίζει ο υπουργός ή οι παρατρεχάμενοι του απαντούν στους βουλευτές και τους πολίτες με μία σελίδα σαχλαμάρες για να ξεμπλέκουν; Αυτό ασφαλώς και δεν είναι εκσυγχρονισμός, αλλά επιστροφή στα ίδια και χωρίς ΔΟΥ.

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα 70τμ, 3ος όρ., κατάλληλο και για επαγγελματική στέγη. Περιοχή Κουκιάκιου. Τηλ. 6944 042299.**

## «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Ανακαινίσαμε πρόσφατα το ξενοδοχείο μας με γνώμονα υψηλές προδιαγραφές κατασκευής, δημιουργώντας χώρους με άποψη, δωμάτια, σουίτες και studios που περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις καθώς και παροχές υπηρεσιών για άτομα με ειδικές ανάγκες. Δημιουργήσαμε πάνω από όλα ένα μοναδικό περιβάλλον ηρεμίας και χαλάρωσης σε απόσταση μόλις 100 μέτρα από τη θάλασσα. Ο χώρος της πισίνας διατίθεται και για εκδηλώσεις.

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΟ APARTMENTS**

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548  
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360-33610  
www.filoxenia-apartments.gr, e-mail: info@filoxenia-apartments.gr

<b>ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ</b> ΧΑΡΑΜΠΟΣ ΣΟΥΤΣΙΑΝΝΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.	
μελέτες - επιβλέψεις άδειες οικοδ. - επισκευών	αναπαλαιώσεις τοπογραφικές εφαρμογές
κατασκευές - επισκευές	τακτοποιήσεις αυθαιρέτων
ΚΥΘΗΡΑ : Ελ. Βενιζέλου 16 Ποταμός τ/φ : 27360-34390	
ΠΕΙΡΑΙΑΣ : Αριστοτέλους 1-3 & Σαπφίρας Δ. τ/φ : 210-4122348	
www.cengo-tech.gr	κιν. 697-9724510 - 2 - 4
info@cengo-tech.gr	

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα  
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 27360 31059

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος  
Γεωλόγος- Περιβαλλοντολόγος Msc.

Γεωλογικές- Περιβαλλοντικές Μελέτες

Μυλοπόταμος Τ.Κ. 80100 Κύθηρα  
Μηθύμνης 40Α Τ.Κ. 11252 Αθήνα  
Τηλ: 2736034062, 6973212898, 2108662133  
e-mail: megaloikonomos@yahoo.gr

## Τζάννες Κοσμάς

- Εξουσιοδοτημένο συνεργείο Θερμοπρόσωσης
- Κτίσιμο / Σοβάδες
- Αναπαλαιώσεις

Κάλαμος, Κύθηρα  
Κιν. 6944 272 472

## ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ



**Χρυσά Φαρέα**  
Φωτογραφίες • γάμων • βαπτίσεων • ενδύσεων • επαγγελματικών χώρων • εκπτώσεις • αναστήσιμα παιδιών φωτογραφιών • service μηχανών

τηλ.: • 27360 38225 • 6974112419  
www.fxphoto-lythera.gr  
email: fxphoto@hotmail.com  
Γιατρός, Κύθηρα

## ΦΥΤΑ ΑΠΟ ΣΠΟΡΟΥΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ

Άνθη - Φυτά

εσωτερικού και εξωτερικού χώρου  
Καρποφόρα δένδρα



**ΦΥΤΩΡΙΑ «ΟΑΣΗ»**  
Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε πουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685  
Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

**STRATIGOS**  
**ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - PLUMBING**  
Συντήρηση & Εγκατάσταση Καλοριφέρ  
Maintenance & Heating Installations

Θανάσης Στρατηγός  
Μυλοπόταμος, Κύθηρα 80100  
☎ 6936 64 14 14  
tstratigos@yahoo.gr fax: 27360 31554

Κυθηραϊκή Λαογραφία

**ΤΑ ΠΑΡΑΣΥΝΟΡΙΑΣΜΑΤΑ**

Γράφει η Ελένη Χάρου-Κορωναίου

Ένα μεγάλο πρόβλημα ανέκαθεν στις μικρές αγροτικές κοινωνίες ήταν τα παρασυνοριασμάτα, δηλ. η μετατόπιση των συνόρων μιας ιδιοκτησίας εις βάρος του γείτονα. Συνήθως τα παρασυνοριασμάτα γίνονταν σε μικρές εκτάσεις ιδιοκτησίες, π.χ. σε περιβόλια, που ο ιδιοκτήτης προσπαθούσε να κερδίσει έστω και ένα τετραγωνικό. Σ' αυτές τις περιπτώσεις τα σύνορα στις ιδιοκτησίες των συμπλησιαστών ήταν μια σειρά πέτρες όρθιες που μετατοπίζονταν εύκολα. Όμως υπήρχε περίπτωση και τοίχο ολόκληρο να μετατοπίσουν εις βάρος δημόσιας περιουσίας, προκειμένου να αυξήσουν την έκταση της ιδιοκτησίας τους. Αυτούς που είχαν αυτή την κακή συνήθεια, τους αποκαλούσαν «**χωματοφάγους**».

Ξεφυλλίζοντας και ταξινομώντας τις λαογραφικές εργασίες, που μου έφεραν οι μαθητές μου στα αξέχαστα χρόνια του Σχολείου, βρήκα μια παλιά Τσιριγώτικη ρίμα με θέμα τα παρασυνοριασμάτα, η οποία εκτός από το γλωσσικό ενδιαφέρον έχει αξία και για το φαινόμενο αυτό, το οποίο δεν εξέλιπε στις ημέρες μας και οδήγησε πάρα πολλούς συμπατριώτες μας στα συμβολαιογραφεία, στα αρχεία, στα δικαστήρια και σε διά βίου διαμάχες. Αυτή τη ρίμα την έγραψε καθ' υπαγόρευση, αγνωστο από ποιόν, ο τότε μαθητής του Γυμνασίου μας **Ηλίας Μαρνιεράκης**.

Τα παρασυνοριασμάτα

«Ξάδερφε, οψές ο Γιαννακός πάινε στο νουδάρο κι είχε κανίσκια μπόλικα στο βασταγό το μαύρο. Και ψες αργά, σα γύρισε φώναξε του Διονύση, τα παρασυνοριασμάτα πως δεν τα πιάνει η Κρίση. Κι είχε αλεγγρία ζάβαλι, και πέτα απ' τη χαρά του, αλλοίμονο στα σύμπορα που θα θρεθούν μπροστά του. Παινιότανε, πως έχει δα σέμπρο τον αβοκάτο και το χωρίο κάνει το, σα θέλει, άνω κάτω. Μα θρέθη εκεί η κερά Καλή, μπόσικη πειθογάλτρα και ξεμπροστέφτρα μπούμπλικη και πρώτη απανωβάλτρα και τού 'πε: -«**Αγροίκα, Γιαννακό και κρέμνα το σ' αυτί σου, δεν ξαναμαμπιάρησε, δεν το ?δα τόσα χρόνια, το ένα χώμα, Γιαννακό, να κλέβει τ' άλλο χώμα!**»

**ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ**

κανίσκια=δώρα  
νουδάρος=ο νοτάριος, ο συμβολαιογράφος  
κρίση=δικαιοσύνη  
βασταγός= ο γαΐδαρος  
σύμπορο= λουρίδα γης μεταξύ δύο κτημάτων  
σέμπρος=κολλίγας  
αβοκάτος=δικηγόρος  
πειθογάλτρα=πειραχτήρι  
ξεμπροστέφτρα πούμπλικη= η γυναίκα που ξεμπροστιάζει δημόσια  
δεν ξαναμαμπιάρησε= δεν ξαναγίνε

• **ΜΕ ΠΡΟΣΤΙΜΟ** €2.544 (όσα και τα συνολικά έσοδα του συνδυασμού) τιμωρήθηκε η ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ, γιατί καθυστέρησε να καταθέσει την ανάλυση των εκλογικών της δαπανών, όπως ο Νόμος ορίζει. Με άλλα λόγια, αν διαιρέσουμε το ποσό με τις ...256 ψήφους που έλαβε έρχεται κοντά δέκα ευρώ ο ένας! Πανάκριβα βρε παιδί μου! Και για να κάνουμε και το απαραίτητο σχόλιο. Ορθά επιβάλλονται ποινές στην παράβαση του Νόμου, αλλά από την ...Πρωτοβουλία βρήκαν να ξεκινήσουν την εφαρμογή του; Άντε τώρα να βρει τα λεφτά να το πληρώσει μια και δεν βγήκε, οπότε δεν μπορεί ούτε μια απ' ευθείας ανάθεση να κάνει, όπως διαμαρτύρεται κατά καιρούς ότι κάνουν οι άλλοι!

**ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**

- ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ - ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗ/ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΕΤΡΙΝΩΝ κτιρίων, Ο/Σ
- ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΟΧΗΣ σε ΣΕΙΣΜΟ παλαιών κτιρίων
- ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓ. ΛΥΜΑΤΩΝ μελέτη/κατασκευή

**ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ε. ΜΟΙΡΑΣΓΕΝΤΗΣ**

- Διπλ.. **ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ** Παν. Πατρών,
- **MSc** Σχεδιασμός και Ανάλυση Κατασκευών Ε.Μ.Π.
- Διπλ. **ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ** Πολ. Κρήτης

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 157-159  
Τηλ.: 27360 33618, 6972 874363 dmirasgentis@hotmail.com 210 4118506

**ARMONIA APARTMENTS**

**Ενοικιαζόμενα δωμάτια**

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ**

**ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ, ΚΥΘΗΡΑ**  
ΤΗΛ.: 27360 38217, FAX: 27360 38357

Κτηματομεσιτικό Γραφείο  
**ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΑΓΟΡΕΣ**  
**ΑΝΑΠΑΛΛΙΩΣΕΙΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ**

Ελένη Ι. Φυρρού  
τηλ./fax: 2106217475  
Κύθηρα 2736033654  
κιν.: 6972289910 - 6972118656  
e-mail: info@firrogi.gr  
www.firrogi.gr

**Envofas Clean**

**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ**

ΠΑΡΕΛΑΜΒΕΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΧΑΛΙΩΝ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΩΦΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΧΑΛΙΩΝ

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΦΑΡΜΑΚΑ ΓΡΕΙΔΑ ΚΑΙ ΚΡΥΣΣΑ

ΕΠΙΠΛΕΩΝ ΑΝΑΜΕΜΒΡΑΝΩΜΕΝΑ ΣΙΤΟΝΟΥ ΒΙΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΕ ΣΠΙΤΑ ΚΑΙ ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΛΕΥΣΤΕΡΩΝ ΣΠΙΛΙΩΝ ΚΑΙ ΚΕΙΣΗΡΕΤΩΝ ΕΞΕΛΕΚΤΩΝ

ΖΗΤΗΣΤΕ ΜΑΣ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΧΙΩΝ.

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΕΠΙΘΕΩΝΙΜΑΤΟΣ: 27360 33113, ΚΙΝΗΤΟ: 6972118656

**ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ**  
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

**ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ**

**ΝΟΜΙΜΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΥΘΑΙΡΕΤΩΝ & ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ**

- δια πάσης φύσεως Συμβόλαια και ΠΡΑΞΕΙΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΥ ΔΑΣΑΡΧΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 33388 - ΚΙΝ.: 694 7346494  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 62-64: 210 4117265 - 697 4947955

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ** στο Λειβάδι α) Οικόπεδο 13,5 στρ εντός ζώνης, με ελιές, πηγάδι και οπωροφόρα δένδρα. β) Οικόπεδο 1,670 στρ εντός ζώνης, στον κεντρικό δρόμο προς Κατούνη με εξαιρετική θέα. Τηλ. 210-9846523, 210-9844982

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** αγροτεμάχιο 18 στρ. στη θέση «Αυγοπάτι» με θέα το Καψάλι. Πληρ. 210 9511144, 27360 31436 και 6974 576148.

**ΟΙΚΟΠΕΔΟ** στο Μυλοπόταμο 2880 τμ πλησίον σχολείου πωλείται. Τηλ. 217 7341010.

**my computer**

- Πωλήσεις - Αναβαθμίσεις
- Service N/Y Laptop & Εκτυπωτών
- Εγκαταστάσεις Δικτύων & Servers
- Συστήματα Ασφαλείας
- Περιφερειακά - Αναλώσιμα

**ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:**

Πειραιάς	Κύθηρα
210 41 100 22	27360 39059

info@mycomputer.com.gr  
www.mycomputer.com.gr

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ**  
55, 75, 80 τ.μ.

Κατασκευή 2011, χωρίς ημιυπαίθριους. Τζάκι, WC, αυτόνομη θέρμανση, αποθήκη, parking, πόρτες ασφαλείας, συναγερμός, εγκατάσταση για φυσικό αέριο

Περιοχή: Άνω Πατήσια (Λαμπρινή), Οδός: Σαβαγιανών 36-38  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 210 5131777, www.flatsforsale.gr

**EL SOL Hotel**

Καψάλι - Κύθηρα, 80100  
Τηλ.: 27360 31629 /31766 • Fax: 27360 31111  
web site: www.elsolhotel.gr, e-mail: info@elsolhotel.gr

**Ελαιόλαδο Γαβρίλη**

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο

ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ

1905 Οξύτητα 0% - 0,3%

Προμηθευτείτε το λάδι της χρονιάς σας τώρα Τηλ. 27360 31013  
Ελαιοτριβείο Γ. Χάρου Λειβάδι Κύθηρα

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο «Γαβρίλη» τόσα πιο κοντά σας Άλμιος: Κυθηρίων 84, έναντι Μυστιδιώτισσας Ν. Φάληγο: Ι. Μήτσα 21, πίσω από την «ΕΛΛΙΣ» Και εξυπηρέτηση κατ' οίκον στα τηλέφωνα 210 4817090 6973 404670, 6932 100565, 27360 31013

**EURONICS**

Καταστήματα ηλεκτρικών συσκευιών

Εκθεση επίπλων

**BERLONI**

**Βιοκαρπετ**

**MEDIA STROM**

Σαλόνι Καθιστικό Κουζίνα Υποδιωμάτιο Παιδικό δωμάτιο Βεράντα Κήπος Φωτιστικά

Ενοδοχεία Ενοικιαζόμενα δωμάτια Παραδοσιακοί ξενώνες Οικίες Γραφεία

το συμπέρασμα Σίδηρα σας!

Νίκος Κασμάτης  
Λεβάδι Κύθηρα, Τηλ: 27360 31720 Fax: 27360 31719  
Ποταμός Κύθηρα, Τηλ./Fax: 27360 33620  
Web site: www.kasmatitis.com.gr  
e-mail: kythilek@otenet.gr

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Δεκέμβριος 2013  
Από το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών ανακοινώνεται:

**1. Στις 19 Ιανουαρίου 2014, ημέρα Κυριακή και ώρα 11.00** θα πραγματοποιηθεί, με τα άλλα Κυθηραϊκά Σωματεία, η κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίτας στην αίθουσα του Ιερού Ναού της Μυρτιδιωτίσσης στον Άλιμο.

Θα προηγηθεί θεία λειτουργία χοροστατούντος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη μας κκ. Σεραφεΐμ.

**2. Στις 16 Φεβρουαρίου 2014, ημέρα Κυριακή και ώρα 13.00** θα πραγματοποιηθεί ο αποκριάτικος χορός μας στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5 / 7ος όροφος). Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθυνθείτε στα τηλέφωνα: 6944640404 κυρία Κασσιμάτη, και 6973699953 κυρία Ξηνταράκου.

**3. Στις 19 Φεβρουαρίου 2014** ημέρα Τετάρτη και ώρα 17.30 θα πραγματοποιηθεί η **Τακτική Γενική Συνέλευση** του Συνδέσμου μας στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5 / 7ος όροφος). Στην περίπτωση που δεν θα επιτευχθεί απαρτία, που είναι το πιθανότερο, θα επαναληφθεί οπωσδήποτε την Τετάρτη 26 Φεβρουαρίου 2014 στον ίδιο χώρο και την ίδια ώρα.

4. Όπως ασφαλώς γνωρίζετε ο Σύνδεσμός μας έχει εκδόσει ένα εξαιρετικό λεύκωμα για την κυθηραϊκή χλωρίδα. Τώρα στις γιορτές, που ανταλλάσσετε δώρα, σας προτείνουμε να το προμηθευτείτε. Είναι ένα κόσμημα, πηγή ομορφιάς και ευαισθησίας για κάθε Κυθηραίο και όχι μόνο. Η ομορφιά και η ευαισθησία

πρέπει να επιστρέψουν στη ζωή μας. Μπορείτε να το προμηθευτείτε από τα γραφεία μας (Θεμιστοκλέους 5, 6ος όροφος) ή να σας το στείλουμε, χωρίς χρέωση, με courier.

5. Στις εορτές των Χριστουγέννων, μέλη του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών θα επισκεφθούν, όπως κάθε χρόνο, το Δημόσιο Ψυχιατρείο Αθηνών για να προσφέρουν δώρα και χρήματα στους εκεί νοσηλευόμενους συμπατριώτες μας. Όσοι επιθυμούν να βοηθήσουν στην προσπάθεια αυτή του Συνδέσμου, με οποιονδήποτε τρόπο, παρακαλούμε να επικοινωνήσουν με τον Γενικό Γραμματέα του Συνδέσμου, κ. Βασίλη Χάρο στα τηλέφωνα 210.8049611 / 6972.416388, ή με τα γραφεία του Συνδέσμου στο τηλέφωνο 210.3832806.

6. Ο Σύνδεσμος έχει αποκτήσει τη δική του ιστοσελίδα, την οποία μπορείτε να επισκέπτεστε στη διεύθυνση [www.kithiraikossindesmos.gr](http://www.kithiraikossindesmos.gr). Από 16 Δεκεμβρίου στην ιστοσελίδα αυτή θα μπορείτε να διαβάσετε όλες τις κυθηραϊκές εφημερίδες που έχουν εκδοθεί και σωθεί μέχρι σήμερα. Λεπτομερείς ανακοινώσεις, γι' αυτό το θέμα, θα ακολουθήσουν στον κυθηραϊκό τύπο.

7. Σας ενημερώνουμε ότι εξουσιοδοτημένος από το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου μας να εισπράττει συνδρομές των μελών του, επισκεπτόμενος τις οικίες τους, είναι μόνο ο κ. Στέφανος Πετρόχειλος.

Αν κανείς άλλος σας επισκεφθεί, επικαλούμενος την ιδιότητα αυτή, να τον αποπέμψετε δεόντως.

Για τις άλλες εκδηλώσεις που προγραμματίζονται θα σας σταλούν εγκαίρως ιδιαίτερες προσκλήσεις.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών  
Ο Πρόεδρος **Γιώργος Καρύδης**  
Ο Γεν. Γραμματέας **Βασίλης Χάρος**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 78.8 τμ, 50μ από την πλατεία της Χώρας, δίπλα στην Καμάρα. Τιμή 80.000 ευρώ. Τηλ. 6944 889838, 27360 31735.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 3,5 στρ εντός σχεδίου, στο Μπρογκί, με 2 παλαιές οικίες, ένα λιωτρίβι, ένα μεγάλο αλώνι, 20 ελιές και απεριόριστη θέα. Τηλ. 27360 33529.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ επιχείρηση Σνακ-Μπαρ, Ουζερί στην Αγία Πελαγία. Τηλ. 6944 648519**

**ΟΙΚΟΠΕΔΟ άρτιο και οικοδομήσιμο 4.720 τ.μ. πωλείται στην Αγία Αναστασία. Απεριόριστη θέα θάλασσας. Τηλ. 6946 466820, 210 4293684.**

**Ανταλλάσσεται διαμέρισμα 3ου ορόφου, 72τ.μ., πλήρως ανακαινισμένο, στην Πλατ. Αμερικής-Αθήνα με ακίνητο στα Κύθηρα. Πληρ. 27360 33535, 6974-836459.**

## ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΥΝΤΑΞΗ ΤΩΝ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

### ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ

Σύμφωνα με την ισχύουσα Νομοθεσία, τις προϋποθέσεις σύνταξης τοπογραφικών διαγραμμάτων έχουν:

- Οι Αγρονόμοι Τοπογράφοι Μηχανικοί σύμφωνα με το Β.Δ. 4663/30
- Πολιτικοί Μηχανικοί σύμφωνα με το ίδιο διάταγμα,
- Οι Αρχιτέκτονες Μηχανικοί
- Οι Πολιτικοί Υπομηχανικοί, υπό τους περιορισμούς που ορίζει το Β.Δ. 769/1972
- Οι πτυχιούχοι Τοπογραφίας των Τ.Ε.Ι

### ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Σύμφωνα με τα ισχύοντα διατάγματα αυτά, καθορίζονται τα παρακάτω:

3.1 Για τα τοπογραφικά διαγράμματα των Οικοδομικών αδειών (ΠΔ3-9-83, και Π.Δ/29-1-85)

3.1.1 Σε εντός σχεδίου περιοχές το Τ.Δ θα προκύπτει από επακριβή αποτύπωση και θα περιλαμβάνει οπωσδήποτε τα εξής:

● Το οικόπεδο που πρόκειται να κτιστεί η οικοδομή εξαρτημένο από το Εθνικό σύστημα συντεταγμένων ΕΣΧΑ'87.

Όταν υπάρχουν όμορα οικόπεδα με υλοποιημένα όρια για τα οποία ο μελετητής διαπιστώνει ότι δεν είναι οικοδομήσιμα ή υπάρχουν στο Άρθ-25, παρ. 1 του Ν-1337/83 απαιτείται η αποτύπωση και ο χαρακτηρισμός τους. Επίσης απαιτείται η αποτύπωση των ομόρων οικοπέδων και των κτισμάτων τους όταν αυτά εμπίπτουν στην παρ. 3 του Άρθ-9 του ΓΟΚ/85.

● Τα όρια του οικοπέδου πρέπει να σημειώνονται με έντονη αξονική γραμμή, να επισημαίνονται οι κορυφές τους, να γράφονται οι διαστάσεις και ότι άλλο στοιχείο χρειάζεται το εμβαδόν του οικοπέδου.

● Την θέση και τις διατάξεις των κτισμάτων που υπάρχουν στο οικόπεδο και αυτών πρόκειται να κατασκευαστούν.

● Υψόμετρα και κορυφές και άλλα χαρακτηριστικά σημεία του οικοπέδου εξαρτημένα από την αφετηρία μέτρησης του ύψους.

● Το περίγραμμα του Ο.Τ. και στους δρόμους που το περιβάλλουν με τα πλάτη και τις ονομασίες τους.

Εάν μπροστά ή απέναντι από το πρόσωπο ή τα πρόσωπα του οικοπέδου ή δίπλα του υπάρχουν ρυμοτομούμενες ιδιοκτησίες, αυτές αποτυπώνονται ακριβώς για να διαπιστώνεται ο πραγματικός κοινόχρηστος χώρος.

● Το τμήμα του ρέματος, τον προϋφιστάμενο του 1923 δρόμο και τις εναέριες γραμμές μεταφοράς υψηλής τάσης της ΔΕΗ, που τυχόν διασχίζουν το ΟΤ.

● Απόσπασμα από το εγκεκριμένο ρυμοτομικό σχέδιο που απεικονίζει το ΟΤ όπου το οικόπεδο και τα ΟΤ που το περιβάλλουν.

● Τους όρους δόμησης.

● Τον προσδιορισμό με τρόπο σαφή της ρυμοτομικής και οικοδομικής γραμμής, σύμφωνα με την ρυμοτομία που ισχύει, βάσει των τεχνικών εκθέσεων που ήδη υπάρχουν. Όταν δεν υπάρχουν τεχνικές εκθέσεις υπάρχει όμως σαφώς, διαμορφωμένη οικοδομική γραμμή, το κτίσμα τοποθετείται πάνω σε αυτή. Όταν δεν υπάρχει διαμορφωμένη ΟΓ ακολουθείται η διαδικασία σύνταξης τεχνικής έκθεσης σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις. Ο προσδιορισμός της Οικοδομικής Γραμμής (ΟΓ) δεν απαιτείται σε περίπτωση προσθήκης σε κτίσμα που κατασκευάστηκε με άδεια και βάσει αυτής έχει προσδιοριστεί η ΟΓ.

Το τοπογραφικό διάγραμμα συντάσσεται σε κλίμακα 1:100 ή 1:200 ανάλογα με το μέγεθος του οικοδομικού τετραγώνου, και είναι προσανατολισμένο.

3.1.2 Στις εκτός σχεδίου περιοχές καθώς και σε οικισμούς

προ του 1923., το ΤΔ θα προκύπτει επίσης από επακριβή αποτύπωση και θα περιλαμβάνει:

● Το γήπεδο ή οικόπεδο που πρόκειται να κτιστεί η οικοδομή σε κλίμακα 1:500 ή 1:200 ανάλογα με την έκτασή του. Τα όρια του γηπέδου ή οικόπεδου πρέπει να σημειώνονται με έντονη αξονική γραμμή να επισημαίνονται η κορυφές του, να γράφονται οι διαστάσεις και να υπολογίζεται το εμβαδόν του. Επίσης, σημειώνονται τα σημεία τομής της περιμέτρου του γηπέδου ή οικόπεδου με τις πλευρές των ομόρων και οι κατευθύνσεις των πλευρών αυτών, όσα ονόματα ιδιοκτητών των ομόρων ιδιοκτησιών είναι γνωστά, καθώς και το όριο αλληλοπρώτης δρόμου ή σιδηροδρομικής γραμμής ή δασικής έκτασης ή αιγιαλού και παραλίας για την σωστή τοποθέτηση της οικοδομής ή της περιφράξης για την οποία ζητείται η άδεια.

● Την θέση και τις διαστάσεις των κτισμάτων που υπάρχουν στο οικόπεδο με χαρακτηρισμό (αριθμό ορόφων χρήση κτιρίου).

● Τους δρόμους που τυχόν το περιβάλλουν με τα πλάτη, τις ονομασίες τους και το χαρακτηρισμό τους (εθνικός, επαρχιακός, δημοτικός, κοινοτικός, αγροτικός, ιδιωτικός).

Το τμήμα του ρέματος και τις εναέριες γραμμές μεταφοράς υψηλής τάσης της ΔΕΗ που τυχόν διασχίζουν το γήπεδο.

● Οδοιπορικό σκαρίφημα που απεικονίζει το οικόπεδο ή το γήπεδο με τις αποστάσεις του από κοντινά σημεία (εκκλησίες, δημόσιους δρόμους κ.α.) κατά τρόπο που να μπορεί η υπηρεσία να το εντοπίζει στο έδαφος.

Για την εντός ζώνης δόμηση στο τοπογραφικό διάγραμμα απεικονίζονται επίσης οι ιδανικές προεκτάσεις των απέναντι οδών του εγκεκριμένου ρυμοτομικού σχεδίου, καθώς και η απόσταση του οικοπέδου ή γηπέδου από το όριο του εγκεκριμένου σχεδίου ή το όριο του πριν από 1923 οικισμού.

Στις περιπτώσεις ειδικών διαταγμάτων όρων δόμησης, υποβάλλεται απόσπασμα από το σχέδιο που συνοδεύει το Διάταγμα, και για τους οικισμούς χωρίς σχέδιο απόσπασμα από το σχέδιο καθορισμού των ορίων του οικισμού όπου φαίνεται η θέση του οικοπέδου.

● Τους όρους δόμησης.

● Υψόμετρα στις κορυφές και άλλα χαρακτηριστικά σημεία του οικοπέδου.

3.2 Για τα τοπογραφικά διαγράμματα των δικαιοπραξιών. (άρθρο 5 του Ν651/1977).

Αυτά κατ' αρχήν συντάσσονται υποχρεωτικά ΜΟΝΟ στις Αστικές περιοχές και δεν είναι υποχρεωτικά στις αγροτικές. Σύμφωνα με το παραπάνω διάταγμα αυτά πρέπει να περιλαμβάνουν:

● Τα μήκη των πλευρών.

● Τα όρια προς τις όμορες ιδιοκτησίες

● Τα ονόματα των γνωστών ιδιοκτητών των ομόρων ιδιοκτησιών

● Το εμβαδόν του πωλούμενου ακινήτου.

● Δήλωση του συντάκτη εάν επί του μεταβιβαζόμενου ακινήτου επιτρέπεται η όχι η ανοικοδόμηση κατά τις κείμενες πολεοδομικές διατάξεις. Επίσης ο συντάκτης βεβαιώνει στην περίπτωση που το μεταβιβαζόμενο αποτελεί τμήμα μεγαλύτερης έκτασης, εάν το τμήμα που απομένει στον πωλητή πληροί ή όχι τους όρους δόμησης.

● Βεβαίωση ότι το διάγραμμα είναι συμβατό ως προς το σχήμα, τα όρια και το εμβαδόν του ακινήτου προς τις αντίστοιχες καταχωρήσεις στο κτηματογραφικό διάγραμμα του ίδιου ακινήτου του Εθνικού Κτηματολογίου (Για τις περιοχές που έχουν ενταχθεί στο Κτηματολόγιο). Η βεβαίωση αυτή έχει προστεθεί με την παραγ.3 του άρθρου 3 του Ν.3481/06)

### ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ**  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

### ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

**Ελίνα Ιορδανίδου**

Ποταμός Κύθηρα,  
80200  
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880  
6974639281  
Οικία: 2736038114  
Fax: 2736033880

### ΤΙΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

**ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ**

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ  
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ: 27360 36255. ΦΑΞ: 27360 36244

### ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ

**Χρυσούλα Σοφίου (Μπαϊά)**  
Τοπογράφος Μηχανικός Τ.Ε.  
Α.Μ./ΕΤΕΕΜ: 40586

Αγία Πελαγία - Κύθηρα 80200  
τηλ/fax: 27360 31027, κιν. 6979 080762  
e-mail: xsofiou@gmail.com

### ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας  
Μέλος του European Board of Orthodontists  
Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411 106  
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

### SUPER MARKET

**Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ**

**Συνέπεια - ευθύνη**  
**ποικιλία - καλές τιμές**  
**ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458**

### RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. 27360-31700

### ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

**CERIGO**

**CAR**

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

### ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ  
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826

Κιν. 6973 680852



## ΕΝΙΑΙΟΣ ΦΟΡΟΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ: ΠΩΣ ΕΝΑΣ ΔΙΚΑΙΟΣ ΦΟΡΟΣ ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ ΑΔΙΚΑ

Όπως όλοι γνωρίζουμε ο ενιαίος φόρος ακινήτων (ΕΝ.Φ.Α) θα αντικαταστήσει το 2014 το ειδικό τέλος ακινήτων (Ε.Ε.Τ.Α) το γνωστό μας «χαράτσι» που εισπράττεται μέσω των λογαριασμών της ΔΕΗ.

Αν και η φιλοσοφία του νέου φόρου στηρίζεται σε μια πιο σύγχρονη και δίκαιότερη αντίληψη για την φορολογική επιβάρυνση εντούτοις η προτεινόμενη εφαρμογή του τον καθιστά υπέρμετρα άδικο και ίσως...αντισυνταγματικό.

Ας προσεξουμε λοιπόν κάποιες από τις διατάξεις του.

Καταρχήν ο φόρος αυτός επιβάλλεται σε ολόκληρη την ακίνητη περιουσία και όχι μόνο στα ηλεκτροδοτούμενα κτίσματα όπως το τέλος ακινήτων. Επιβάλλεται δηλαδή και στα μη ηλεκτροδοτούμενα κτίσματα αλλά και στα εντός και εκτός σχεδίου αγροτεμάχια όπως αυτά καταγράφονται στο έντυπο Ε9 γνωστό ως περιουσιολόγιο.

Στο άρθρο 4 παρ.1 του προς διαβούλευση σχεδίου νόμου περιγράφεται ο τρόπος υπολογισμού του φόρου στα κτίσματα ο οποίος σε γενικές γραμμές μοιάζει με τον σημερινό τρόπο υπολογισμού του Ε.Ε.Τ.Α με κάποιες διαφοροποιήσεις στην κλίμακα του βασικού φόρου. Σε γενικές γραμμές η επιβάρυνση για τα κτίσματα στα Κύθηρα εμφανίζεται λίγο χαμηλότερη.

Στο ίδιο άρθρο στην παρ. 4 αναφέρεται ο τρόπος υπολογισμού του φόρου στα εντός σχεδίου πόλης ή οικισμού οικοπέδα. Και εδώ

αρχίζει η αδικία. Τα οικοπέδα (γηπεδα-χωράφια) εντάσσονται σε φορολογικές ζώνες και ο συντελεστής φόρου προσδιορίζεται με βάση την μοναδιαία αξία τους. Η κλίμακα του φόρου ξεκινά από 20 €/στρέμμα και φθάνει μέχρι 30.000



€/στρέμμα. Η μοναδιαία αξία του οικοπέδου βρίσκεται από τους πίνακες του Υπουργείου ή πολύ απλά με την διαίρεση της αξίας του οικοπέδου προς την συνολική επιφάνεια του όπως αυτή φαίνεται στα εκκαθαριστικά του φόρου ακινήτου περιουσίας (Φ.Α.Π). Στα Πιτσινιάνικα για παράδειγμα η μοναδιαία αξία του κάθε χωραφιού εντός σχεδίου ή οικισμού είναι 8,5

€/μέτρο. Σύμφωνα λοιπόν με την αξία αυτή αντιστοιχεί συντελεστής φόρου 150 €/στρέμμα. Δηλαδή για ένα χωράφι 4 στρεμμάτων εντός οικισμού ο ιδιοκτήτης του θα πληρώσει φόρο 600 €!!! Δηλαδή θα πληρώσει υψηλότερο φόρο από

χρή τους οικοπέδο έκτασης μεγαλύτερης των 500μ.

Φθάνουμε λοιπόν στο αδιανόητο ένα αστικό ακίνητο αντικειμενικής αξίας 150.000€ (100τ.μ σε περιοχή με αντικειμενική αξία

### Γράφει ο κ. Γ. ΓΛΥΝΟΣ οικονομολόγος

1.500€/τ.μ) να πληρώνει μέσο φόρο 400€ περίπου αλλά ένα χωράφι αξίας 34.000€ (4.000.Χ 8,50€/μ) να πληρώνει 600€.

Γνωστοί συνταγματολόγοι έχουν εκφράσει την άποψη ότι οι διατάξεις αυτές είναι πολύ πιθανόν να κριθούν αντισυνταγματικές αφού παραβιάζουν καταφανώς τις αρχές της ίσης φορολογικής μεταχείρισης.

Αφήσαμε για το τέλος τα εκτός σχεδίου ή οικισμού αγροτεμάχια επειδή η φορολογική επιβάρυνσή τους δεν φαίνεται να είναι ιδιαίτερα υψηλή με κριτήριο πάντα την αντίστοιχη επιβάρυνση των εντός σχεδίου ή οικισμού, γνωρίζοντας όμως ότι το μέγεθος της κάθε φορολογικής επιβάρυνσης προσδιορίζεται με βάση το ατομικό διαθέσιμο εισόδημα και όχι κάποιο άλλο στοιχείο. Ο βασικός εδώ συντελεστής φορολογίας καθορίζεται σε 1,50€/στρέμμα και προσαυξάνεται από τους συντελεστές θέσης, χρήσης, απόστασης από την θάλασσα, πρόσφυσης κλπ. Ένα αγροτεμάχιο για παράδειγμα στα Φράτσια έκτασης 10 στρ. με ελιές και πρόσφυση σε επαρχιακό δρόμο θα πληρώσει 36€

περίπου. Εάν όμως υπάρχει εντός του αγροτεμαχίου κατοικία και ο ιδιοκτήτης δεν επιπίπτει στις προβλεπόμενες απαλλαγές, τότε ο φόρος πενταπλασιάζεται.

Τελειώνοντας το σημείωμα αυτό θα ευχόμουν οι αρμόδιοι να προσεγγίσουν το τόσο σοβαρό αυτό θέμα και με αναπτυξιακή λογική. Ο ενιαίος φόρος είναι φόρος περιουσίας και όχι εισοδήματος. Θα πρέπει λοιπόν να εφαρμοστεί με περισκεψη και όχι μόνο με την ταμειακή λογική του τόσα μας λείπουν τα διαιρούμε με τον αριθμό των φορολογουμένων και προσδιορίζουμε την επιβάρυνση του καθενός. Όλοι αντιλαμβανόμαστε την οικονομική κατάσταση της χώρας και όλοι θα πρέπει να συμμετέχουμε. Από τα παραδείγματα όμως που έδωσε στην δημοσιότητα το Υπουργείο προκύπτει ότι τα εκτός σχεδίου ή οικισμού αγροτεμάχια στην Μύκονο ή στην Παλαιά Φώκεια έκτασης 15-20 στρ. επιβαρύνονται με φόρο 200\_ ενώ τα πολύ μικρότερης έκτασης εντός οικισμού χωράφια των Κυθήρων επιβαρύνονται περισσότερο. Με πιο κριτήριο; Επειδή τα τελευταία είναι εντός οικισμού και έχουν μεγαλύτερη αξία; Μα είναι προφανές ότι ένας δυνητικός αγοραστής θα προτιμούσε να αγοράσει ένα αγροτεμάχιο 20 στρ. εκεί έστω και εκτός οικισμού παρά 4 στρ. εντός οικισμού στα όμορφα Κύθηρα. Η φοροδοτική λοιπόν ικανότητα του καθενός δεν είναι ίδια και ούτε προσδιορίζεται επί πλασματικών αξιών.

### ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

#### ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

www.kythirarealestate.gr, www.kytherarealestate.com

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

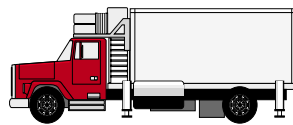


Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε. Αντώνης Σπ. Μάγειρος

### ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αφοι ΤΖΑΝΝΕ



ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

«Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ

☎ 210 3471604 FAX 2103471627

ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003

☎ 6936 991466-67-68

LifeSpots  
ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΜΑΡΙΑ  
videography

Γάμος  
Βάφτιση

Κιν.: 6972677197 - lifespots@gmail.com

### Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά  
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.  
- Χωρίς να χάνετε  
το χρόνο σας και  
με αφάνταστη οικονομία  
και ταχύτητα.



Τέλος στη χοληστερίνη  
και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ  
ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-042299

### ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΑΡΥΔΗ

Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος  
Επμελήτρια ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL

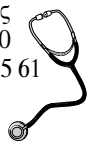
Ιατρείο: Περιοιλέους 2 & Μεσογείων Χολαργός

155 61 Τηλ.: 213 033 95 34, Κιν.: 694 447 74 40

ΙΑΣΩ GENERAL: Μεσογείων 264 Χολαργός, 155 61

Τηλ.: 210 650 20 00, Κιν.: 697 444 23 34

e-mail: betty\_karidi@yahoo.com



### ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ ΜΕΤΡΟΠΟΛΙΤΑΝ

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ)

ΓΛΥΦΑΔΑ

ΤΗΛ.: 210 9681477 - ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290



ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΝΙΚΟΛΑΣ Π. ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ

ΣΩΤΗΡΗΣ Π. ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ

ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ  
ΜΕΛΕΤΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ, 80100, ΚΥΘΗΡΑ Τ: 27380-31905-34111-31814  
ΡΑΪΔΕΣΤΟΥ 163, 18546, ΠΕΙΡΑΙΑΣ Τ: 2104627763  
nmagoulas@hotmail.com \_ mob.6937226905, 6946084750

### ΜΑΡΙΑ ΕΜΜ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ

ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΑΠΟΦ. ΕΘΝ.

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΣΤΗΝ

ΑΝΟΙΑ (ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΜΝΗΜΗΣ-

ALZHEIMER)

ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΣΤΗΝ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ

ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ 6945 873045

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

- Αγγειακά εγκεφαλικά επεισόδια
- Σκλήρυνση κατά πλάκας
- Κεφαλαλγίες
- Parkinson και κινητικές διαταραχές
- Επιληψία
- Ανοϊκά σύνδρομα
- Μυασθένεια
- Ζάλη-ίλιγγος
- Κατάθλιψη
- Άγχος
- Όγκοι του νευρικού συστήματος
- Παθήσεις περιφερειακών νεύρων
- Παθήσεις νωτιαίου μυελού
- Συνταγογράφηση

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ  
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728



ΡΟΔΟΝ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ  
ΛΕΥΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΩΡΟΥΧΩΝ

Μαυρογιώργη-Χρυσάφουδη Μαρία

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 27360.33172

### ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω  
LL.M. Heidelberg  
E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73

Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404

Κιν. 6977 - 231431

E-mail: Theodorakis@dlsa.gr

### ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ

(1ος όροφος)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

ΚΙΝ. 6944 565498

## Η 28η ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ ΣΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑ

Καραβάς 04/09/2013  
Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος ο Καραβάς απέδωσε ύστατο φόρο τιμής σε αυτούς που έπεσαν στον πόλεμο του '40 για μια πατρίδα ελεύθερη, για μια ελεύθερη Ελλάδα.

Μετά την Θεία Λειτουργία και την Δοξολογία που έγινε στον Ιερό Ναό του Αγίου Χαράλαμπος ακολούθησε:

Επιμνημόσυνος δέηση στο Ηρώων του Καραβά.

Κατάθεση στεφάνων από τον πρόεδρο του τοπικού διαμερισματος Καραβά Γεώργιο Τσάκο, τον πρόεδρο του συλλόγου Ο Όμορφος Καραβάς Μηνά Σουρή και τον αντιπρόσωπο του συλλόγου Πορτοκαλιά.

Ο Εθνικός Ύμνος από όλους τους παρευρισκόμενους.

Οι πεσόντες από το τοπικό διαμέρισμα Καραβά.

Μηνάς Σουρή  
Πρόεδρος συλλόγου  
«Ο Όμορφος Καραβάς»



**Κ** κτηματομεσιτική κυθηρών

RealEstateKythira.gr

**KASIMATIS**  
ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΣΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ

**ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ** ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27, 166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ  
ΤΗΛ.: 210-96 01 271, www.kassimatisbikes.gr

**"Μουστάκια"**

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ - ΤΑΒΕΡΝΑ

Στο γνωστό σας χώρο, με μεράκι και υπευθυνότητα. Εκλεκτό φαγητό, καφές, σπιτικά γλυκά. Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα κάθε κοινωνική εκδήλωση. Ανοιχτά όλο το χρόνο, όλες τις ώρες.

Αγ. Πελαγία Τηλ.: 27360 - 33519

**My home**

Πώλα Κασιμάτη

Διαθέτουμε τις περίφημες ψησταριές **weber** και τις εκπληκτικές περιστρεφόμενες απλώστρες **HILL**

Διακόσμηση κατοικίας - Κουζίνα - Δώρα Έπιπλα εσωτερικού χώρου - Έπιπλα κήπου

Καρβουνάδες - Κύθηρα - 80100 - Τ: 27360 31560 - F: 27360 31225

**drakakis tours**

υπηρεσίες στα...μέτρα σας...

- ΠΡΟΤΑΞΕΙΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ & ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΕΚΔΡΟΜΩΝ ΑΤΟΜΙΚΩΝ & ΟΜΑΔΙΚΩΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ.
- ΕΞΟΧΟΜΑΚΙΑΣ ΑΝΑΦΟΡΕΩΣ ΔΕΔΟΜΕΝΟΥ ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΑΘΗΝΑ & ΑΝΤΙΤΡΟΦΑ.
- ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ ΠΟΥΛΜΑΝ ΓΙΑ ΕΚΔΡΟΜΕΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΕ ΓΑΜΟΥΣ, ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.
- ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΜΕ ΔΩΡΕΑΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ.
- NEO** ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΣΕΝΟΔΕΚΕΙΩΝ & ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΣΕ ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ.

ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ. 27360 31560 (F. 27360 31225) ΔΙΕΥΚΕΛΥΝΟΜΕΝΕΣ ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΚΑΤΑΡΤΙΣΤΕΣ ΣΤΑ:

[www.drakakistours.gr](http://www.drakakistours.gr)

### Τα κατσίκια τρώνε στους κήπους!

Τα κατσίκια, τα οποία διατηρούν μερικοί, κατά κανόνα οικονομικοί μετανάστες, χωρίς να τα έχουν περιορισμένα, έγιναν πληγή ακόμη και μέσα στα χωριά. Συγκεκριμένα, τον Οκτώβριο ένα κοπάδι από δεκαπέντε περίπου ζώα, μερικά από τα οποία μάλιστα διέθεταν κουδούνια, σάρωσαν μερικούς κήπους σπιτιών στο Κεραμουτό από τους οποίους δεν άφησαν πράσινο φύλλο, ενώ η μικρότερη ζημιά ήταν ότι...κόπρισαν τις αυλές. Οι παθόντες, μερικοί από τους οποίους βρίσκονταν εκτός Κυθέρων, απευθύνθηκαν στην Αστυνομία, αλλά τι να σου κάνουν και από κει, όταν δεν γνώριζαν οι καταγγέλοντες ούτε σε ποίον ανήκαν τα ζώα; Και το ερώτημα είναι: τι πρέπει να κάνουν οι άνθρωποι, όταν οι ιδιοκτήτες τέτοιων κοπαδιών είναι πλέον ανεξέλεγκτοι, θεωρούν οποιοδήποτε χωράφι σχεδόν ιδιοκτησία τους και αδιαφορούν πλήρως για τις ζημιές που προκαλούν τα ζώα τους, τα οποία τα έχουν μόνιμα ελεύθερα και χωρίς επιτήρηση; Αυτά ούτε στην εποχή της Κατοχής δεν συνέβαιναν. Η μόνη λύση είναι η αυτοπροστασία και εκεί που φθάσαμε σε λίγο ίσως έχουμε και πράξεις αυτοδικίας με θύματα τα ζώα, αφού οι ιδιοκτήτες τους είναι συνήθως άφαντοι. Όμως και στο θέμα αυτό κάτι πρέπει να γίνει, αφού κανείς δεν έχει δώσει το δικαίωμα σε οιονδήποτε να χρησιμοποιεί όλα τα χωράφια του νησιού ως οιονεί ιδιοκτησία του και να αδιαφορεί για τις ζημιές που προκαλεί. Εδώ η μόνη συμβουλή είναι να εντοπίζονται οι ιδιοκτήτες των κοπαδιών αυτών (ασφαλώς τα κατσίκια στο Κεραμουτό δεν ήρθαν από τον... Καραβά) και να υποβάλλονται αμέσως μηνύσεις σε αυτούς που αδιαφορούν προκλητικά στις ζημιές και τις καταστροφές που προκαλούν.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** στη Χώρα ισόγειο κατάστημα-γραφείο 16τμ έναντι Δημαρχείου. Τιμή συζητήσιμη. Τηλ. 210 2486930 & 6972 656527

**ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ**

**GOLD CASTLE JEWELLERY**

**Λεονάρδος**

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχντροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

**ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ**  
ΤΗΛ. 27360-31954,  
κιν.: 6945 014857

## Αδελφοποίηση Δήμου Κυθέρων με Καραβά Κύπρου



Σε συνέχεια της πρώτης φάσης αδελφοποίησης των Δήμων Καραβά Κύπρου με το Δήμο Κυθέρων κλιμάκιο του Δήμου Κυθέρων με επικεφαλής το Δήμαρχο κ. Θ. Κουκούλη επισκέφθηκε την Κύπρο, όπου σε τελετή στις 18 Νοεμβρίου έγινε η υπογραφή του πρωτοκόλλου αδελφοποίησης των δύο Δήμων. Προηγουμένως, στις 17 του μήνα, ο Δήμαρχος Κυθέρων, μαζί με το Δήμαρχο Καραβά κ. Γιάννη Παπαϊωάννου κατέθεσαν στεφάνι στο μνημείο πεσόντων.

**Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων**  
ΤΟ Δ.Σ. ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΧΑΡΟΥΜΕΝΕΣ ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΣ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ**  
**Ι. ΓΛΥΤΣΟΣ Ι. ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ**

**Pelagia Aphrodite HOTEL**

**THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS**  
Proprietors

Agia Pelagia 80200  
Kythera GREECE  
tel: +30 27360 33926-7, fax: 27360 34242  
e-mail: info@pelagia-aphrodite.com, website:www.pelagia-aphrodite.com

**ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ**

**ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ**

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

**ΠΡΑΘΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ**

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθέρων

**ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ**

**Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθέρων**

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΒΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΟ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

**ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370**

**Αγορές-πωλήσεις χρυσών κοσμημάτων**  
**Εγγύηση-εχεμύθεια-υπευθυνότητα**

**ΑΘ. ΚΑΛΦΑ**

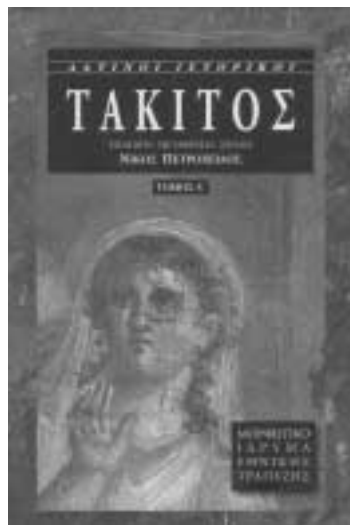
Πολυετής εμπειρία στο χρυσό και στο παλαιό κόσμημα

Πανεπιστημίου 73, τηλ. 210-3211562

## Ο Καθηγητής Νίκος Πετρόχειλος ολοκλήρωσε την έκδοση του Τακίτου

Στα «Κυθηραϊκά» του Δεκεμβρίου 2012 είχαμε αναφερθεί υπό τον τίτλο «Εκδόθηκε ο Τάκιτος» στην έκδοση των δύο πρώτων τόμων του μεγαλύτερου ιστορικού της Ρώμης, του Τακίτου, από τον πανεπιστημιακό καθηγητή και Πρόεδρο της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. Νίκο Πετρόχειλο στο περίφημο για τις επιμελημένες εκδόσεις του Μορφωτικό Ίδρυμα της Εθνικής Τραπέζης. Στο τεύχος εκείνο είχαμε δηλώσει ότι το 2013 θα είχαμε και τους υπόλοιπους δύο τόμους, με τους οποίους ολοκληρωνόταν το έργο του επιφανούς ιστορικού.

Είμαστε τώρα στην ευχάριστη θέση να έχουμε στη διάθεσή μας και τους υπόλοιπους δύο τόμους, τον Γ' και τον Δ', στους οποίους μεταφράζονται και σχολιάζονται, ύστερα από την έκδοση των Χρονικών στον Α' και Β' τόμο, οι Ιστορίες (Γ' τόμος) και τα τρία μικρότερα έργα του ιστορικού, και συγκεκριμένα «Ο βίος του Ιουλιού Αγρικόλα», το «Περί της καταγωγής και της χώρας των Γερμανών» καθώς και ο «Διάλογος περί ρητόρων» (Δ' τόμος).



Για άλλη μια φορά θέλουμε να εκφράσουμε τα ειλικρινή μας συγχαρητήρια στον ακαταπρόκλητο λόγο και εμπνευσμένο δάσκαλο του νησιού μας και να του ευχηθούμε -τι άλλο;- μακροήμερευση και περαιτέρω πνευματική και πολιτιστική δημιουργία στο εντυπωσιακό σε έκταση και ποιότητα έργο, με το οποίο επί δεκαετίες ευδοκίμως ασχολείται.

Το περασμένο φύλλο τα «Κυθηραϊκά» κυκλοφόρησαν, όπως πάντα εδώ και 26 χρόνια, με τη μόνιμη στήλη τους: «ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ ΜΑΣ». Αυτή τη φορά, όμως, το υπόγραφο ο εκδότης της εφημερίδας, Μανόλης Καλλιγέρος και όχι ο Γιώργος Λευτέρης. Παραξευμεμένος του διάβασα. Αποκαλυπτόταν ο λόγος αυτής της αλλαγής. Δεν είναι ανάγκη να τον επαναλάβω. Ίσως δεν ήταν ανάγκη και να επανέλθω στο θέμα, μιας και το κάλυψε, πλήρως, ο αρμοδιότερος όλων, ο εκδότης της εφημερίδας. Ας μου συγχωρηθεί η αδυναμία μου... γιατί η γραφή αυτού του σημειώματος δεν απορρέει από την ανάγκη να ασχοληθώ με κάποιο θέμα που απασχολεί την κοινωνία του νησιού μας, όπως συνήθως πράττω, μα από εσωτερική δική μου ανάγκη. Από ανάγκη να απολογηθώ στον Γιώργο Λευτέρη.

Ναι Καπετάνιε! Θέλω να απολογηθώ σε σένα ως Κυθηριός, ως Κοσμάς, ως συμπολίτης σου. Γιατί διάβαζα τα όσα κάθε μήνας κατάνετες, μέσα από την ψυχή σου, στο χρονογράφημα σου... κι εγώ έστρεφα την προσοχή μου σ' αυτά μόνο την ώρα του διαβάσματος. Μετά λησμονούσα τα λόγια σου. Γιατί τώρα, στις μέρες της κρίσης, τα θυμάμαι... τώρα που το: «στερνή μου γνώση να σ' είχα πρώ-

### ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΙΔΡΥΜΑ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Θεμιστοκλέους 5 106 77 Αθήνα, Τηλ. 210 3838190

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Στο τελευταίο φύλλο της τοπικής εφημερίδας «Κυθηραϊκά» υπάρχει εκτενές δημοσίευμα αναφερόμενο στο φετινό εορτασμό της εθνικής επετείου της 28ης Οκτωβρίου στα Κύθηρα. Στο δημοσίευμα αυτό, το οποίο ως σημειωθεί είναι ανυπόγραφο, μετά από ένα εντελώς συνοπτικό και ολιγόλογο ρεπορτάζ σχετικά με τον εορτασμό αυτό καθ' εαυτό, σε όλο το υπόλοιπο κείμενο, και υπό τον υπότιτλο «Βραβεύσεις ..... προβολής», ασκείται δριμύτατη κριτική στο Ίδρυμά μας και στο ΚΙΠΑ για τις βραβεύσεις των πρωτεύσαντων μαθητών. Είναι δε τόσο περιορισμένη η περιγραφή της εορτής, σε σχέση με την επιχειρούμενη κριτική στις βραβεύσεις, ώστε να δημιουργείται και στον πιο καλόπιστο η εντύπωση ότι, ο εορτασμός της εθνικής επετείου, ήταν απλώς το πρόσχημα για να επιχειρηθεί επίθεση στο Ίδρυμά μας.

Ασφαλώς ο καθένας δικαιούται να διατυπώνει τις απόψεις του, όσο παράλογες ή συμπλεγματικές και αν είναι αυτές, όπως οι εις το εν λόγω δημοσίευμα διατυπούμενες απόψεις ότι: α) με τις βραβεύσεις «τιμωρούνται» δημόσια ή μη βραβευόμενοι μαθητές και β) οι βραβεύσεις έπρεπε να γίνουν στα γραφεία του Ίδρυματός με τη συμμετοχή μόνο των βραβευομένων.

Αυτό όμως το οποίο ουδείς δικαιούται είναι η αβάσιμη και κακόβουλη κριτική σε θεσμούς με μακρά και γόνιμη προσφορά στο Νησί μας, όπως το Τριφύλλειο Ίδρυμα.

Προς αποκατάσταση της αλήθειας και μόνο λοιπόν αναγκάζομαι, αφού προκλήθηκα, να επισημάνουμε τα ακόλουθα:

1. Η απονομή διακρίσεων και βραβείων, ηθικών ή υλικών, είναι μακρά παγκόσμια παράδοση, η οποία ισχύει και στο Νησί μας.
2. Ομοίως, κατά μακρά παγκόσμια παράδοση, οι βραβεύσεις γίνονται πάντοτε σε δημόσιες τελετές με πλήθος κόσμου γιατί αφενός μεν αυτό επιβάλλει η ηθική δικαίωση του βραβευόμενου αφετέρου δε γιατί με τον τρόπο αυτό δημιουργούνται κίνητρα για ευγενή άμιλλα στους μη βραβευθέντες.
3. Στο Νησί μας ανέκαθεν οι τιμητικές διακρίσεις προς τους μαθητές απονέμονταν κατά τον εορτασμό της επετείου,

ου της 28ης Οκτωβρίου. Μπορεί για ένα - δύο χρόνια οι βραβεύσεις να γίνονταν κατά την εορτή των Τριών Ιεραρχών, όμως, από όλους τους εμπλεκόμενους φορείς, η ημέρα αυτή κρίθηκε απρόσφορη. Έτσι με κοινή απόφαση όλων, και όχι με μονομερή απόφαση του Ίδρυματός μας, κρίθηκε ότι είναι προτιμότερο η βράβευση να ενταχθεί, ξανά, στον εορτασμό της 28ης Οκτωβρίου.

4. Τα βραβεία δεν ήταν των 100,00 και 150,00 ευρώ, όπως, με προφανή διάθεση υποτίμησης και ευτελισμού, αναγράφεται στο δημοσίευμα, αλλά ανήλθαν στο συνολικό ποσό των τριών χιλιάδων επτακοσίων (3.700,00) ευρώ ήσαν δε ειδικότερα κατά κατηγορία τα ακόλουθα: I. Για τους πρωτεύσαντες αποφοίτους του Λυκείου Κυθήρων Α' Βραβείο 1.200,00 ευρώ, Β' Βραβείο 600,00 ευρώ και Γ' Βραβείο 400,00 ευρώ. και II. Για τους πρωτεύσαντες αποφοίτους του Γυμνασίου Κυθήρων Α' Βραβείο 800,00 ευρώ, Β' Βραβείο 400,00 ευρώ και Γ' Βραβείο 300,00 ευρώ. Αν και αυτή καθεαυτή η χρηματική αξία των βραβείων είναι τριτεύουσας σημασίας ζήτημα, εν τούτοις, κάθε καλόπιστος παρατηρητής θα παραδεχθεί ότι, τα ποσά που δόθηκαν δεν είναι ευκαταφρόνητα, ιδίως για τις σημερινές δυσμενέστες οικονομικές συνθήκες σε συνδυασμό προς την εξοντωτική φορολογία στην οποία υπόκειται το Ίδρυμά μας.

5. Το Ίδρυμά μας στα σχεδόν εξήντα χρόνια λειτουργίας του ευτύχησε να έχει πάντοτε ως Προέδρους καταξιωμένες προσωπικότητες με επιστημονική και κοινωνική δράση, προσφορά και εμπειρία πολύ πέραν των στενών ορίων του μικρού νησιού μας. Έτσι η διατύπωση της άποψης, ότι η βράβευση αποτελεί «μια πολύ καλή ευκαιρία για την προβολή της προσφοράς τους», μόνον όποιον διανοείται τέτοιου είδους μικρότητες εκθέτει.

Κλείνοντας, θα αναμέναμε από τον ανώνυμο συντάκτη του εν λόγω σχολίου, τον τόσο κοπτόμενο για τη νεολαία του νησιού μας, να σχολιάσει και την φετινή προσφορά του Ίδρυματός μας προς την κυθηραϊκή νεολαία, δηλαδή την παροχή δωρεάν στέγης στους αποφοίτους του Λυκείου Κυθήρων που επιτυχάνουν σε Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ίδρυματά της Αττικής. Επ' αυτού όμως τριετή αιδήμονα σιωπή.



## Γιώργος Λευτέρης ο Χρονογράφος μας, ο δικός μας καπετάνιος

Μικρή και γενικόλογη η απολογία μου για να συγχωρηθώ ευκολότερα, από τη μεγαλοφροσύνη σου, ανάμεσα στους πολλούς. Και τώρα Καπετάνιε στα πιο βαθιά. Πρόσφατα κυκλοφόρησε η δεύτερη ποιητική συλλογή σου: «Το όνομά μου» (έχει προηγηθεί το: «Φινιστρίνη») κατά τη γνώμη των ειδικών ακόμα πιο όμορφη και πλουσιότερη σε νοήματα. Στο διαδίκτυο, κάθε πρωί, μας καλημερίζει μια δική σου ρήση, με τη σοφία σου σωρευμένη σε λίγες λέξεις. Η «Εθνική Κυθήρων» φωνάζει: «Μην τα κρεμάς τα παπούτσια σου Καπετάν Γιώργη». Κατανοώ την πίεση για να έχεις κάθε μήνα έτοιμο κείμενο. Κάνε την επανάστασή σου. Όποτε γουστάρεις κι όποτε έχεις κάτι έτοιμο, τότε δίνε το για δημοσίευση. Κάτω η καταπίεση του εκδοτικού κατεστημένου. Ζήτω η ελευθερία των συνεργατών.

Βίρα την άγκυρα Γιώργο Λευτέρη - τη ρότα χάραξε καρσί στ' αγέρι.

Με αγωνιστικούς χαιρετισμούς  
Κοσμάς

**«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»**  
Κωδ. 2930  
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44

**ΕΝΩΣΗ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ  
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ  
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ  
**ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ**  
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
**ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ**  
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ  
**M. VLANDIS**  
PHONE: (02) 95293228  
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟY  
Ιδιωτών € 25  
Συλλόγων € 30  
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 40

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟY  
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80  
ΗΠΑ κλπ. USD 65  
ΕΥΡΩΠΗ € 50

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:  
**ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Ν. ΖΩΡΖΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.»**  
Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600  
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

**Λογαριασμοί για τις συνδρομές**  
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10  
IBAN:GR1001103800000150510  
ALPHA: 149-00-2786001103  
IBAN:GR970140149002786001103  
ΠΕΙΡΑΙΩΣ: 6352 01 0010352  
IBAN:GR9104308800003520100103305  
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας **ΔΙΑΡΑΓΗΤΩΣ** για να τακτοποιήσουμε τη συνδρομή και να εκδώσουμε απόδειξη)

το πρώτο  
ενημερωτικό ραδιόφωνο  
των Κυθήρων τώρα  
και στο διαδίκτυο...  
**ακούστε μας παντού!!!**

www.adelfm.gr ΤΗΛ-ΦΑΧ 2736034004 ΚΙΝ  
6978140356 E-MAIL info@adelfm.gr

(Αρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης  
Δικηγόρος

Χαρ. Τρικούπη 29  
106 81 Αθήνα  
Τηλ./Fax: 210 3637032  
Κιν.: 6977 712682  
E-mail: x.logothetis@dsa.gr

**Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου**  
Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -  
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΔΑΝΙΓΕΛΗ**

Δικηγόρος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: 27360-33535, 6974 836459  
E-mail: danigelaw@gmail.com

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ  
**ΖΕΡΒΟΣ Θ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ**

Ποιητικός Μηχανικός Ε.Μ.Π. MSc

- Έκδοση οικοδομικών αδειών - επισκευών
- Έκδοση πιστοποιητικών ενεργειακής απόδοσης (ΠΕΑ)
- Μελέτες ενεργειακής απόδοσης (Κ.Ε.Ν.Α.Κ.)
- Μελέτες φωτοβολταϊκών συστημάτων

Δήμητρος 2, Αθήμος, Τ.Κ 174 56  
Τηλ: 6977513199, 210-9915962, e-mail: manzervos@yahoo.gr

**Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος**  
Δικηγόρος LL.M

Κηφισίας 90, Αθήνα 115 25  
Τηλ. 210-3645926  
Κιν. 6947 607853

**Δρ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΠΑΝΤΕΣ**  
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ  
ΑΘΗΝΩΝ (MD, PhD)

Επιστημονικός Συνεργάτης Α' Νευρολογικής Κλινικής  
Πανεπιστημίου Αθηνών, Αιγινήτειο Νοσοκομείο  
Αθηνών 6, 115 28, Αθήνα @ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ  
Τηλ.: 210 7223633, Κιν.: 6977 281218 e-mail: gpantes@med.uoa.gr  
Fax: 210 7223080 e-mail: g\_pantes@hotmail.com

**ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ • ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ**

- ΜΕΤΑΤΡΟΠΕΣ ΛΕΒΗΤΩΝ • ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ
- ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΠΑΡΚΑ

Εγκαταστάσεις - τοποθετήσεις  
**ΧΡΗΣΤΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ**

Παπαναστασίου 32, Κερασίνη  
ΤΗΛ. 6983 038558

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ  
**ΜΑΡΙΑΣ Θ. ΚΑΪΡΑΚΗ**

κόρης του τέως Επάρχου Κυθήρων Θεοδώρου Καϊράκη  
Master Δημοσίου Δικαίου Νομικής Αθηνών

Γραφείο: Χαριλάου Τρικούπη 46 Αθήνα -Τ.Κ. 10680  
Τηλ. 210 3640213 - 6972558381  
e-mail: kairakis@hotmail.com



# Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων  
τα σπουδαία  
μαθείν  
ου δυνατόν»  
ΠΛΑΤΩΝ

## Φλύακες

**ΤΟ ΜΗΝΑ** που πέρασε βγήκε μία απόφαση σχετικά με κάτι έργα στο δρόμο του Ωραιοκάστρου, έξω από τη Θεσσαλονίκη, για τα οποία είχαν τεθεί σε προσωρινή αργία ο Αντιπεριφερειάρχης Μακεδονίας και ένας Περιφ. Σύμβουλος. Στη δίκη τους, για ζημία €256.000 του Δημοσίου, το Δικαστήριο δέχτηκε ότι η ζημία ήταν πολύ λιγότερη, κάτω από €100.000, μετέτρεψε το κακούρηγμα σε πλημμέλημα κι επειδή αυτό είχε παραγραφεί, αφού η δίκη έγινε 5 χρόνια μετά από την πράξη, οι κατηγορούμενοι αθωώθηκαν λόγω παραγραφής και απεδόθησαν πεντακάθαροι στο λαό που τους εξέλεξε για να τον υπηρετήσουν μέχρι τις επόμενες εκλογές και γιατί όχι και μετά.

(Τι μας νοιάζει εμάς τι γίνεται εκεί πάνω στο Ωραιόκαστρο θα πείτε και δικίο θάχετε. Κι εγώ έτσι το διάβασα και το γράφω για να γεμίσω τη σελίδα...!)

**ΜΕΤΑ** από δύο ολόκληρους μήνες διαβίβαση το εξώδικο του επικεφαλής της αντιπολίτευσης ο Υπ. Εσωτερικών στην Γ.Γ.Α.Δ. για να επιληφθεί, λόγω αρμοδιότητας, των καταγγελιών του. Σύμφωνα με τους επαίοντες αυτός είναι ο ιδανικός τρόπος για να ταφεί το θέμα, τουλάχιστον μέχρι τις εκλογές. Άρα, μάλλον άκαιροι ήταν μερικοί... «πανηγυρισμοί». Η «άμυνα» παραμένει αραγής και παίζει τέλεια τις... καθυστερήσεις! (Για να γίνω σαφέστερος, ο κ. υπουργός των Εσωτερικών μοιάζει με μερικούς σαν και μένα στο Γυμνάσιο που παίζαμε ποδόσφαιρο στις εκδρομές. Εμάς που δεν είμαστε οι καλλίτεροι στη μπάλα, αλλά μας χρειαζόντουσαν για να συμπληρωθεί ο αριθμός, μας έδινε ο μεγαλύτερος, που έκανε και τον προπονητή στην πιστοικαρία, τις εξής οδηγίες:

- Εσύ θα μπεις και θα κλωτσάς συνέχεια τη μπάλα να την βγάξεις αράτου. Έτσι θα τους χαλάς το ποδόσφαιρο, θα κάνεις καθυστέρηση και δεν θα μπορούν να βρουν ρυθμό. Μόνο έτσι θα τους νικήσουμε.

Έτσι και γινόταν πάντα. Κέρδιζε όχι αυτός που ήξερε μπάλα και έπαιζε καλλίτερα, αλλά αυτός που χαλούσε το ποδόσφαιρο πετώντας την μπάλα έξω. Έτσι θα γίνει και τον επόμενο Μάη;

**ΕΙΔΑΝ ΦΩΣ** και μπήκαν! Κάπως έτσι δείχνει η εκδηλωθείσα πρόθεση μερικών νέων στο χώρο να δηλώσουν από τώρα υποψήφιοι Δήμαρχοι με την πεποίθηση ότι οι εκλογές θα γίνουν με νέο σύστημα και έχουν ελπίδες ακόμη κι αν έρχονται από τη... Γουαδελούπη. Καλό είναι πάντως να δηλώνουν πολλοί πρόθυμοι για τη σωτηρία μας, μήπως και ξυπνήσουν μερικοί ημέτεροι που όλο κάνουν τα... «μουτσουτσούνια» τους! Πιο πολλά στο επόμενο.

## Τυφλός ροφός

**ΟΤΑΝ** σας λέω ότι είναι σοφή η παροιμία που λέει ότι «στο γκαβό πουλί ο Θεός κάνει φωλιά», να με πιστεύετε. Βέβαια γκαβό πουλιά στην κυριολεξία δεν έχω δει, ενώ έχω δει γκαβές γάτες, σκύλους, πρόβατα και άλλα ζωντανά, που πέφτουν θύματα στους... τσουνίχους και στα σκάγια των... γκαβών κυνηγών. Όμως γκαβό ορφό πρώτη φορά είδα. Θα θυμάστε τα κατά καιρούς σχόλιά μου για τους νεόκοπους κυνηγούς και ψαράδες, οι οποίοι πάντα κάνουν καλή μπάζα στην αρχή, αφού φαίνεται ότι ο Θεός εκτιμά και βοηθά τους ατζαμήςδες. Ποίος ξεχνά το σαπουνά που έβγαλε φίλος αρχιτέκτονας, τη... βλαχοσφυρίδα ενός αειμνηστού φίλου, τον πρόσφατο τεράστιο βλάχο ενός άρτι συνταξιοδοτηθέντος Καραβίτη και τόσα άλλα; Ε, δεν πέρασε καιρός και να πάλι το χέρι του Θεού ή μάλλον το μάτι Του, να κάνει το θαύμα Του. Ένας καλός φίλος, (αυτός που πήγαινε για χτένια και έπεφτε μαζί τους

στο νερό) απέκτησε βάρκα και κάθε μέρα φουλάρει για το στενό της Ελαφονήσου. Πριν ένα μήνα ήταν εκεί, προσπέρασε έναν άλλο ερασιτέχνη και στο γυρισμό έλεγαν τον πόνο τους. Εφτά χάνους είχε βγάλει ο ένας και δύο μπαλάδες ο άλλος. Και τότε βλέπει κάτι να κουνιέται στο κύμα ο δικός μου. Πάει κοντά, βάζει την απόχη και βγάζει ένα ροφό που σπαρταρούσε τραυματίας. Κοντά εννέα κιλά το θηρίο και ο άλλος χτυπιότανε που έβλεπε τη θάλασσα να αφρίζει τόση ώρα εκεί και δεν πάινε κοντά. Κόντευε να τα κάνει από τη χαρά του ο δικός μου (για να μην σας πω ότι τα έκανε κιάλας, αλλά δεν το έλεγε) και βγαίνει στο μώλο με το θηρίο αγκαλιά, το οποίο μαγειρεύσαν κι έφαγε όλη η παρέα. (Όχι ακριβώς όλη, αλλά μην τον καρφώνουμε και πολύ...). Μάλιστα έμαθα ότι τα κόκκαλα τα πέταξαν κάτω από ψηλά στον Άγιο Προκόπη, αλλά αγνώω τη σημειολογία της πράξης τους! Είδατε, λοιπόν, ο Ύψιστος; Είδε πάλι τον ατζαμούκλα να φουλάρει κάθε μέρα στο στενό και του έκανε το δώρο, όπως κάνει σε όλους τους ατζαμήςδες, ειδικά στην περιοχή του Καραβά, της Πελαγίας και στα γύρω. Τι σημασία έχει, που όλοι οι έμπειροι είπαν ότι το ψάρι είχε «φούσκα» δηλαδή είχε πάρει αέρα και δεν μπορούσε να πάει στα βαθιά. Σημασία έχει ότι εν καιρώ κρίσεως αυτοί έτρωγαν μία βδομάδα πρώτο ψάρι και δεν άφησαν ούτε ρίζα σέλινο στο Γκίκα. Τώρα μην ρωτάτε ποίος ήταν ο ατζαμής ψαράς. Αν με διαβάσετε τακτικά θυμηθείτε ποίος έδινε συμβουλές στο Δρυμωιάτη με τι τρόπο θα διώχνει τσι κοράκους από την μπαμπακιά του πριν λίγους μήνες. Συμβουλές τού έδινε, κανένα κομμάτι ορφό όμως ούτε που διανοήθηκε να του στείλει. (Ούτε και σε μένα έστειλε ο αθεόφοβος, που τον έχω πρώτο σαλόνι κάθε μήνα σχεδόν. Μάλιστα αν δεν ήταν ο φίλος του ο Νικολάκης από τον Ποταμό ούτε που θα μάθαινα το κατόρθωμά του αθεόφοβου).

## Ποίος θα άναβε το κερί;

**ΟΛΟΙ** ξέρουμε μερικές κακές σχέσεις μερικών (;) γυναικών με το αυτοκίνητο και τα διάφορα εξαρτήματα, εργαλεία του κλπ. Και το κακό είναι ότι αυτό το συντηρούν και μερικές καλές κυρίες και καλοί οδηγοί. Όχι ότι είναι και για την Φόρμουλα 1, αλλά καλές, καμιά φορά καλλίτερες και από μερικούς άρρενες. Διαβάστε όμως το παρακάτω περιστατικό και πείτε μου τη γνώμη σας. Εγώ δεν πρόκειται να σας επηρεάσω καθόλου. Το Σεπτέμβριο, όταν έφυγε και η σκόνη των τουριστών από το νησί, ήρθε επιτέλους και η ησυχία στην Αγία Πελαγία, η οποία και φέτος ήταν στα πάνω της και τράβηξε πάλι την πλειονότητα των τουριστών. Έμειναν μόνο οι λίγοι ντόπιοι και μερικοί Ολλανδοί και Δανοί από τα τσάρτερ. Αυτοί, με την εξαιρετική καλοκαιρία και τη λιακάδα, δεν άφησαν την ευκαιρία να ξαπλώσουν στην αμμουδιά και να απολαύσουν τη θάλασσα. Μετά έβγαιναν και, προσαρμοσμένοι ως καλοί... τσιριγώτες, έτρωγαν καμιά σαλάτα για να μην ξεδευτούν και γύριζαν στα ξενοδοχεία τους να ξαποστάσουν. Ένα ζευγάρι όμως από τρίχα ήταν να πάει αλλού και αιτία ήταν μία οδηγός από αυτές που λέγαμε. Είχε

βάλει το αυτοκίνητό της δίπλα στην τελευταία τσαρδάκα με τη μούρη προς τη θάλασσα, αλλά ξέχασε να βάλει

χειρόφρενο, ενώ είχε αφήσει το λεβιέ στο νεκρό. Φαίνεται χτύπησε το κινητό εκείνη την ώρα ή είδε τίποτα στον καθρέφτη, γεγονός είναι ότι βγήκε, άφησε το αυτοκίνητο και πήγε παραπέρα σε ένα μαγαζί. Στην αρχή δεν έγινε τίποτα, αλλά η βαρύτητα έκανε σιγά-σιγά το καθήκον της! Το αυτοκίνητο, αργά στην αρχή, γρηγορότερα όσο περνούσε η ώρα άρχισε να κυλά προς την άμμο. Εκεί liaζότανε ένα ζευγάρι, Δανοί θαρρώ, οι οποίοι μάλλον είχαν κανένα καβγαδάκι, γιατί είχε μείνει κάτω από την ομπρέλα η κυρία και ο κύριος είχε πάει τρία-τέσσερα μέτρα παραπέρα. Ανάμεσα σ' αυτούς και στο μικρό κενό που σχηματιζόταν μεταξύ τους έφθασε το αυτοκίνητο χωρίς οδηγό και καρφώθηκε στην άμμο εμπρός στα έκπληκτα μάτια των Βορείων μας επισκεπτών. Μόλις έγινε αντιληπτό το συμβάν μία φιλενάδα της οδηγού την παρότρυνε να πάει στην εκκλησία ν' ανάψει ένα κερί που δεν έγινε πρώτο θέμα στα κανάλια. Ένας άλλος χωριανός όμως που τα είχε ακούσει όλα είπε την κακία του:

-Και πού ξέρεις. Αν έστιγε τον έναν ίσως ο άλλος να άναβε αυτός κερί τώρα!

Είπαμε καβγαδάκι, κουμπάρε, όχι να ανάψει και κερί ο επιζών και μάλιστα σε... Ορθόδοξο Άγιο, για τη βολή!

W.

Ο τρίβολος

## Κουίζ



**ΓΙΑ ΝΑ** μην σας ταλαιπωρώ να ψάχνετε στην τύχη, οι περισσότεροι ασφαλώς θα αναγνωρίσατε το πουλέν της στήλης, τον καλό μου Αντιδήμαρχο, να στρώνει με την τσουγκράνα άσφαλο στον κεντρικό δρόμο κάπου στα Φατσάδικα και μπορείτε να υποθέσετε κάποια από τα παρακάτω:

1 Πάντα ήταν εργατικός (σ' αυτό δεν έχει αντίπαλο στο Δήμο) και θγήκε να κάνει δουλειά, αλλά και να «καρφώσει» συναδέλφους του στους καφενέδες.

2 Έρχονται εκλογές και το λαϊκό προφίλ περνάει.

3 Έφυγαν οι αλλοδαποί με το χειμώνα και δεν βρίσκει εργάτες

4 Ανέλαβε πάλι ένα εργάκι και το κάνει μοναχός του για να κερδίσει έτσι μερικά μεροκάματα.

Παρακαλώ να μην θεωρήσετε ότι έχω «μεταστραφεί» στα Δημοτικά, αλλά τέτοια φωτογραφία-κελεπούρι δεν μπορούσα να την χάσω. ΕΞ Άλλου, αν (αν, λέμε...) δεν θγει στις εκλογές, τι θα κάνω εγώ μετά; Έχει εκεί στην αντιπολίτευση κάτι παιδιά χωρίς χιούμορ... (Και χωρίς τσουγκράνα, συμπληρώνει ο φίλος μου που τον φωτογράφησε!) W.

Μοδε  
-ενα-

Τα πάντα  
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. 27360 33 340  
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. 27360 31 990



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωϊνό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:

ΤΗΛ. 27360-34205-6  
FAX 27360-33850

ECONOMICA  
Εταιρεία Χαρτοποιίας και Λογιστικής Υπηρεσιών  
ECONOMICA ΚΥΘΗΡΩΝ ΕΕ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ  
Ζαθεον Πιρ

Στην πηλατεία της Χώρας των Κυθήρων  
Τηλ 27360 37014

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

• ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

• ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

Παναγιώτης Χρ. Μουζός

- ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ • ΠΟΜΟΛΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ • ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

